

## **Trahadonan di Arubus: “E situacion financiero por ta malo pero no ta pa via di e trahadonan”**



Pagina 3

- **Reino Hulandes a  
conmemora 161  
año di Abolicion  
di Sclavitud**

Pagina 4

- **Minister di  
Energia ta segura  
cu proyecto di  
LNG lo cuminsa  
pronto**

Pagina 6

- **Resultado di  
investigacion riba  
presion halto**

Pagina 7

Dia 12 di juli Corte Supremo lo  
dicta sentencia den dos caso riba  
apertura di matrimonio di mesun  
sexo na Aruba y Corsou



Pagina 6

Drama epico den penalty pa Ronaldo  
ta caba cu Portugal derotando  
Slovenia



Pagina 13

Ucrania liberando miles di prizonero  
pa uni den e lucha contra Rusia



Pagina 23



## Mon Plaisir Basisschool ta inaugura su hardin di alimentacion oficialmente cu un pop-up market

**Mon Plaisir Basisschool ta un di e scolnan cu a participa den e proyecto di agroforesteria sintropico. E scol a ricibi su hardin di alimentacion y ya caba ta cosechando e fruto di e trabou cu nan a realisa.**

Den fin di siman Mon Plaisir Basisschool a organisa un evento durante cual nan a inaugura nan hardin di alimentacion oficialmente y esaki tabata consisti di un pop-up market. Durante e evento tur persona cu tabata presente por a disfruta di fruta y berdura fresco, koffie, juicenan fresco, arte y mucho mas.

Ademas di esaki tur persona por a cana den e hardin di alimentacion y mira e trabou cu tanto e estudiante-, maestro-, mayor- y boluntarionan a y ta realisa pa mantene e hardin di alimentacion.

E proyecto agroforesteria sintropico ta un proyecto unda e scolnan cu a participa a ricibi sosten tanto for di Santa Rosa Aruba y Living Soil Aruba, como tambe for di Gobierno di Aruba pa desaroya un hardin cu ta provee alimentacion y asina inculca e balor pa agricultura den e futuro genera-



cion pa medio di tecnicnan sostenibel.

E ta un proyecto cu ta ser financiancia pa Ministerio di Naturalesa y ta ser realisa den cooperacion cu Santa Rosa Aruba y Living Soil Aruba pa brinda guia y sosten pa loke ta trata e materialnan pa haci e proyecto aki posibel.

Living Soil Aruba ta encarga cu setup di e proyecto y e manera cu nan setup e proyecto aki ta cu nan ta encarga pa train tur e hendenan cu ta involvi profundo cu e

agroforesteria sintropico y nan ta yuda e scolnan despues tambe ariba con pa implementa esaki den e curriculum di e scol.

Dia 15 di juni e ultimo scol, Colegio Santa Filomena, a ricibi su hardin di alimentacion. Cu plantacion di e hardin di alimentacion di Colegio Santa Filomena ta culmina e prome fase di e proyecto agroforesteria sintropico na scolnan basico pa e aña escolar aki. Mas di 10 scol a participa den e proyecto y a ricibi



nan hardin di alimentacion. Igual cu Mon Plaisir Basisschool varios otro scol a y ta cosechando nan propio fruta-

y berduranan. Potret: pagina di Facebook Living Soil Aruba.

## Wit Gele Kruis y Casa Cuna a firma un acuerdo cu Linda Terpstra di Stichting Feir di Hulanda pa proyecto di mamanan hoben

**Gino Goeloe director di Wit Gele Kruis Aruba (WGK) a splica cu Linda Terpstra na e momentonan aki ta na Aruba pa yuda nan y Casa Cuna pa loke ta trata maneho of protocol pa casonan specifico di mamanan hoben.**

E trabou conhunto aki ta existi for di 8 aña caba unda Terpstra ta yudando nan door di e experiencia cu e tin cu Stichting Feir ubica na Hulanda, e ta duna un man na WGK y Casa Cuna cu diferente casonan specifico na Aruba specialmente di mamanan hoben.

Pa lo cual ta referi na e mamanan hoben, Goeloe a sigui cu e casonan a baha lo cual ta un succes pa nan pa motibo cu 20 aña pasa e cifranan pa aña tabata di mas di 200 y aworaki nan tin entre 40 pa 50 mama hoben pa aña, "esey ta algo cu nos mester aplaudi



y den e caso aki cu tin Biba Amor na scolnan, un otro proyecto cu ta yuda nos den e parti di educacion sexual na scol pero Linda su experticio ta riba e problemanan di e mamanan aki cu por ta problemanan mental of cu droga y e ta yuda nos aki na WGK y na Casa Cuna cu ta den e caminda ey."

Stichting Hunto y Respaldo

ta haci nan trabou pero segun Goeloe, mayoria di e hobennan cu tin hopi problema, den e caso aki, tambe e experticio di Stichting Fier cu por yuda nan pa canalisa e problemanan mas miho posibel pa por yuda e hobennan.

Elton Semeleer ken ta fungi como voorzitter di bestuur di Stichting Casa Cuna a conta cu Stichting Fier tambe ta

trahando cu nan for di 2016 dunando support na e profesionalnan den e cuido di e muchanan y pa e mamanan hoben.

"Nos a cuminsa un proyecto di duna cuido y guia na mamanan hoben den comunidad y aworaki e ta andando, for di comunidad nos ta ricibi señalnan tambe unda nos tin cu keda activo, move y adapta na e necesidadnan nobo cu e grupo vulnerabel aki tin mes- ter y esey ta loke nos ta haciendo tambe." Semeleer a comenta.

Igualmente el a informa cu nan a cuminsa adapta e cuido pa mamanan hoben na Casa Cuna dunando un programa special pa atende cu e problemanan aki cu nan tin door di introduci un programa di dia cu diferente actividad pa e mamanan hoben y nan famia por haya guia y yudansa den e situacion cu nan ta aden.

Nan ta haciendo esaki cu diferente stakeholders manera WGK pero tambe bao e guia di Terpstra y Stichting Feir.

Semeleer a señala cu Casa Cuna ta mas conoci pa e grupo di muchanan for di 0 te cu 6 aña y despues nan ta bay Imeldahof si no logra haya un famia pa nan. Sinembargo, for di 2016 nan tin un 'teenmoederhuis' cu cuatro camber pa cuatro mama caminda e mamanan hoben aki den necesidad y den situacion di peliger ta drenta, ta haya cuido 24 ora, mas e yudansa y guia pa nan por bira miembro di comunidad, cuida nan mes y nan mesun yiu.

For di 2004 Terpstra ta comprometi cu situacionnan social relaciona cu violencia na Hulanda dirigi pa hobennan cu ta bira victima di abuso, maltrato of explotacion.



## Trahadonan di Arubus:

# “E situacion financiero por ta malo pero no ta pa via di e trahadonan”

Pa un periodo di dos ora, ayera mainta trahadonan di Arubus N.V a dicidi di pone nan trabao plat pa motibo cu for di basta tempo nan ta bin luchando pa un ahuste salarial nobo. Sinembargo, director di e compania den un declaracion pa Bon Dia Aruba, a señala cu na e momentonan aki esey no ta posibel.

Pa esaki, Roque Tromp ken ta fungi como shop steward di Sindicato di Empleadonan Publico y Priva di Aruba (SEPPA) a declara na diferente medio cu for di 2017 nan ta bringando pa un estructura salarial nobo pero no por a yega na un acuerdo. “Gerencia kier impone un estructura salarial nobo cual no ta aceptabel pa trahadonan ainda y p’esey nos ta bringando akinan. Nos a sali pafo pa demostra nos mal contento cu esaki.”

Ademas el a bisa cu na 2020 y 2021 tempo di pandemia Gobierno “a hinca man den tur cartera di trahado” den cual a kita e suma di 12.6% igual cu tur funcionario publico y algun trahado priva. “Tur a entrega y nos tur a entrega tambe y aworaki cu nos ta mirando pafo cu otro camindanan si ta hayando 11.7% di indexering y anos di Arubus no ta hayando nada,” el a bisa.

El a trece dilanti cu nan ta dialogando tanto cu minister di Transporte, Ursell Arends y cu mediador di Gobierno na unda cada biaha cu tin reunion, “diripiente nan no ta



presenta pa bin duna nos cara y sinta na mesa pa nos por yega na un solucion. Anto e ora ey no ta keda nos nada otro pa sali pafo pa mustra nos mal contento y cu nos kier yega na un solucion. Tur loke nos ta purbando ta di haya ta un trato igual. Mes-cos cu e tempo ey bo a hinca man den mi cartera, bin duna mi tambe loke mi merece di haya,” Tromp a afirma.

Pa Roque e mal situacion financiero di Arubus ta un historia cu semper ta bin dilanti for di basta tempo. “Pero e ta un situacion con cu bay bin e mester ser drecha, pasobra e situacion por ta malo pero no ta pa via di e trahadonan. E trahado si ta esun cu ta afecta y sufri pa motibo di e situacion malo cu otronan ta ocasionando, por ehemplo loke gerencia ta creando cu mal

maneho y decisionnan descabeya, anos ta pagando e prijs. P’esey nos no por keda carga cu e lucha aki mas.”

Di su parti, Edmundo Marlin ken ta fungi como secretario di SEPPA a bisa cu trahadonan tin basta tempo den e lucha aki y awor a bisa “Ta basta.” Pa nan ta inacceptabel cu tin reunionnan unda mediador di Gobierno ta involvi pero door di esey, e reunionnan ta ser cancela.

“No por ta asina cu na ultimo ora cu e reunion ta ser yama, e reunion ta ser cancela. Nos tin hopi tempo luchando pa bin cu un estructura salarial nobo pa e trahadonan di Arubus y nos no ta para. Tanten cu nos no lo keda cla cu esaki, ta bon pa mediador y gerencia compronde cu nos kier sinta na mesa y cab’i regla e asunto aki.”



Edwin Mohamed: “Sin inyeccion di Gobierno, nos no por haci nada”

Bon Dia Aruba a bay busca e otro band’i medaya, unda director di Arubus N.V., Edwin Mohamed a declara cu nan ta sintando na mesa. “Contrario na loke ta ser bisa nos a sinta hopi na mesa, e grupo di shop steward a sinta cu minister na mesa y sindicato cu ta representando e trahadonan cu ta SEPPA, cual tin e mesun problematica cu otro compania estatal unda tambe a ser bisa cu no tin placa. Compania Arubus a firma un Service Level Agreement cu Gobierno, pero akiden no tin espacio pa aumento salarial. No ta manera cu gerencia no kier duna nan sino cu gerencia no tin’e y esey nan ta bon na altura di dje y den reunion cu mediador e director financiero a splica nan mas cu cuatro biaha y tambe a bay na minister cu a splica diferente situacion. Pero e situacion no ta mucho bunita y no tin mucho espacio di parti di Gobierno tampoco,” el a sigura.

Mohamed a splica cu a base di un protocol na aña 2019 nan a traha un salaris schaling nobo y nan a acopla tur e funcionnan, algo cu no tabata existi segun el a afirma.

“Nunca niun trahado tabatin un functie beschrijving cu ta mara na un schaal, ta trabaonan cu ta biniendo tumando luga. Prome cu esey no tabata existi y e cosnan aki a bay hopi for di man door cu no tabatin un estructura. Awe Arubus su hendenan ta para pafo pasobra nan tin e customer di antes, unda nan tabata ser promovi sin cualkier documento of rekisito,” Mohamed a comenta.

E ta bisa cu ta hopi trabao locual nan ta bin haciendo

for di 2019 te cu awe. Locual cu e trahadonan kier cu ta un aumento “bastante barbaro y grandi cu Arubus no por carga su so, sin inyeccion di Gobierno, nos no por cargele. Y e nocion cu nan no ta ricibiendo nada tampoco no ta cuadra cu realidad. Por ehemplo, for di 2010 nan ta ricibiendo 1,000 florin na final di tur luna di juli y di 2016 padilanti el a bira 1,500, y for di 2012 te cu 2016 tur aña nan a ricibi 2.5% di aumento pa poder di compra. Asina tin mas toelage cu nan ta ricibi.”

Pa Mohamed, mayoria di hende cu a protesta ayera mainta – cu ta chauffeurnan segun el a bisa – “riba nan salario ainda nan ta ricibi 12% di continu dienst toelage cu ta hancra den C.A.O, nan no por bisa cu nan a keda atras. Nos di gerencia ta kere cu e ta hopi husto locual nan ta ricibiendo. Aworaki nos sa cu Gobierno ta aumentando salario di ambtenaar y nos tin un proposicion cu ta saliendo tambe pa Gobierno, pero sin inyeccion di Gobierno, nos no por haci nada. Locual nos a haya ta locual ta pa nos por mantene e compania coriendo. Nos tabatin un incidente cu dak siman pasa y esaki nos ta bin ta poniendo den presupuesto prome cu mi a bin akinan.”

Trahadonan a reanuda nan trabao back 8.30 di mainta y nan a declara cu nan kier sigui dialoga pa yega na un pronto solucion.

Recientemente, minister Arends a sigura cu “Arubus tin un debe fiscal enorme y su situacion ta keda delicado. No obstante tin plannan concreto pa rescata e compania, garantisando servicio y hisa movilidad.”





## Reino Hulandes a conmemora 161 aña di Abolicion di Slavitud

Ayera 1 di juli a tuma luga **Conmemoracion di 161 aña Abolicion di Slavitud den Reino Hulandes**. En conexion cu esaki, **minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia Hulandes, Robert Dijkgraaf**, a duna un discurso den **number di gobierno Hulandes**, riba e ultimo dia di trabou di gabinete di Mark Rutte.

“Na bispo di e conmemoracion aki, e palabranan a bolbe habri heridanan. Mi a wak bo malestar, mi a scucha bo preocupacionnan, mi a sinti bo dolor. Ban tuma balor di un conmemoracion digno y comparti. Y den e comprension di te na unda nos a yega,” Dijkgraaf a expresa.

El e resalta e ultimo aña di conmemoracion cu a caba di pasa caminda ciudad-, institucion- y famianan a trece dilanti nan historia di esclavitud di nan mes. E historia di esclavitud tabata e centro di atencion na diferente luga y a traves di diferente medio.

El a resalta tambe cu mas hende cu nunca ta traha activamente pa e meta aki y ta determina pa sigui cu e trabou aki. El a remarca cu como minister coordinador di e Aña di Conmemoracion, a traves di combersacionnan cu esnan afecta pa e pasado di esclavitud, el a realisa con tiki conocimiento tin tocante e topico aki.

“E hopi combersacionnan a habri mi wowo. Mi a pensa cu mi sa tur cos caba, pero mi mester a siña cu mi conocimiento tabata unilateral y cu mi bubble tabata chikito. Cu racismo y discriminacion tin raiz profundo y ta extende hanchu den e tempo di awor y cuanto desigualdad ta bin



for di esaki tur dia,” el a destaca.

Minister Dijkgraaf a indica cu e historia di e comunidadnan indigena cu a wordo despacha for di nan tera y wordo poni den esclavitud, e violencia inhumano di e siglo di esclavitud, den tur direccion y e resistencia contra esaki, e huida balente, e inhumildad di trabou di contract, pero tambe e repercusionnan di e pasado aki den e tempo di awor, cu hopi tin un bista tan incompleto di dje, ta capitulonnan cu ta valioso pa wordo conta y scucha.

El a remarca cu bidanan di hende y comunidadnan completo a ser elimina con-

scientemente for di historia, pero asina mes esunnan mas fragil y personal a sobrevivi historia.

“E cantica cu un mama ta canta pa pone su yiu sosega. E receta cu ta pasa di generacion pa generacion. E estilo di cabey cu ta papia su propio idioma. Tur e chispanan nunca a paga. E forsa sauve y fragil a demonstra di ta hopi fuerte pasobra hende ta carga nan den nan curason, unda otro no por a yega. Nan a transmiti nan cultura. Regalanan stima manera ritual, idioma y historianan di famia. For di e hilonan nan a traha un cabuya di resistencia cu no por kibra y tur dia bo ta haci e cabuya aki un tiki mas largo,”

el a destaca.

Minister Dijkgraaf a subraya cu sin e resistencia di e esunnan den presente y nan antepasadonan, sin e persistencia di maestro-, investigador- y activistanan y hopi otro, e Aña di Conmemoracion y e disculpanan di minister president Rutte y e Rey no lo a yega.

El a agrega cu e disculpanan a tuma mas di un siglo y mey pa yega, door di cual ta totalmente comprendibel cu no tur descendiente ta cla pa acepta e disculpanan aki.

“Emancipacion berdadero ta nifica cu bo opinion, bo indignacion, bo yamada pa igualdad no tin otro regla cu esunnan di otro hende. Cu bo por tuma espacio den e sociedad di mesun manera cu tur otro. Emancipacion ta no mas cu restauracion di inhumildad historico. Esey ta un gran tarea, pa tur hende den e sociedad. Tambe pa e siguiente gabinete y tur e gabinetenan despues di dje,” el a destaca.

Minister Dijkgraaf a indica cu nan ta dunando paso tambe den e proceso di restauracion. El a splica cu descendientenan na Hulanda Europeo y Caribe Hulandes cu ta carga e dolor di un pasado di plantacion den nan fam, lo por cambia nan fam di awor

pa dilanti y cu e idioma Papiamentu tambe tin un status proteha den e parti Europeo di Hulanda.

El a sigui splica cu lo tin un Comité di Conmemoracion Permanente pa e Pasado di Slavitud y lo tin un Museo Nacional di Slavitud. El a indica cu tin placa disponibel pa mas investigacion y educacion pa e historia completo por wordo conta.

“E caminda pa dilanti ta largo y yen di obstaculo. Bientonan den contra lo yega, pero nos pasonan ta ireversibel manera e disculpanan ta ireversibel. Nan a cambia e realidad. Nos a duna un comienso. Manera nos ta hunto awe, nos ta carga e pasado den nos. E dolor di e pasado no ta distribui igual, pero tur hende ta herede de e pasado y antepasado di e futuro,” el a expresa.

Manera ta conoci na december di 2022 gobierno Hulandes y minister president Hulandes e tempo ey, Mark Rutte, a ofrece disculpanan oficial pa Hulanda su envolvimiento den esclavitud. El a enfatisa durante su discurso di disculpa cu e ta consciente di e responsabilidad gubernamental di Estado Hulandes den su forma historico, y pa esaki el a ofrece su disculpa pa e papel di Hulanda den e envolvimiento historico di su antecesornan gubernamental den permiti, facilita, promove, perpetua y beneficia di e negoshi di esclavitud.

Pa inicia e reparacion e tempo ey, nan a ofrece un paquete integral di medida cu a inclui entre otro estimulacion di conocimiento, conscientizacion, reconocimiento, conmemoracion y miho comprension di e efectonan cu esclavitud tin te dia di awe. Banda di esaki e gabinete lo a traha riba oportunidad igual y combati racismo y discriminacion.

Aunke na Aruba e esclavitud tabata menos intenso compara cu otro paisnan, esey ta enfatisa mas e crueldad di esnan cu a esclavisa e persona.

Gobierno Hulandes a colabora hunto cu Aruba pa haci realidad e digitalisacion di e archivo nacional pa asina mehora e accesibilidad na documentonan cu ta yuda tur persona cu ta interesa pa sa mas di nan pasado yega na e informacion necesario.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figuereo (closer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirks

**Colaboracion**

Associated Press

Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Ley di Ombudsman ta... Mustra mediocridad awor...

**Nos ta yegando na fin di e aña parlamen-  
tario, significando menos actividad polit-  
ico den e proximo simannan. Sin embar-  
go, tin algun tema legislativo cu tambe  
den e proximo tempo lo keda exige aten-  
cion. Un di nan ta e nombramento di un  
ombudsman, un decision cu parlamento  
mester tuma, despues di a haya e propu-  
esta di e tres presidentenan, di Consejo  
Consultivo (Raad van Advies; RvA), di  
Contraloria General, y di Corte di Husti-  
cia di e Islanan.**

E ley di Ombudsman, cu despues di un ber-  
dadero odisea, el a keda aproba na 2020 caba,  
finalmente a yega asina leu cu ta bay dicidi cual  
di e tres candidatonan proponi pa e comision  
lo bira e Ombudsman. Aki ta cuminza caba un  
problema enteramente di propio fabricacion,  
pasobra den e consulta supuestamente confi-  
dencial number di e candidatonan a bira con-  
oci. No cu e nombrenan lo no a bira conoci  
finalmente, pasobra di tur manera mester trata  
e asunto publicamente den Staten. Sin embar-  
go, no ta bon cu awor caba ta conoci ken nan ta  
y tur tipo di comentario encunto nan carera  
y reputacion ta cuminza haya nan propio bida.  
Tur esaki ta kita atencion di e proceso den cual  
mester tin cierto confianza cu e ilustre trio lo  
sa loke nan ta haci y a scoge bon.

Es mas, nos politiconan mester tabatin e sano  
huicio pa evita tur e baina aki, si nan a opta  
pa sigui un bon tradicion di nos legislacion,  
lagando e decision di nombramento pa e ilus-  
tre comision mes. No lo tabatin e debate po-  
litico cu ta bay tuma lugar awor. E tradicion  
na cual nos ta referi ta loke ta stipula den e ley  
cu ta regula nos eleccion, unda dos di e mesun  
personanan di alto prestigio aki, presidente di  
Corte di Husticia di e Islanan y presidente di  
Contraloria General, ta nombra presidente y  
vice-presidente di Consejo Electoral. Nunca  
tabatin problema cu esaki, es decir pa publico;  
pa varios politico si cu semper tabata desea cu  
ta nan ta nombra den e tipo di funcion aki.  
Pues ora mester a traha e ley di Ombudsman,  
nos por a anticipa cu nos politiconan tabata  
desea un voz decisivo den e nombramento.  
Pa colmo, no a stipula cu lo tabatin mester  
un mayoria di dos tercera parti, loke lo a pre-  
veni nombramento netamente segun gusto di  
e mayoria gubernamental di e momento ey;  
lamentablemente diezun voto lo ta suficiente  
pa nombra.

Como si fuera esey no ta parce suficiente, e  
ley ta stipula cu e comision mester entrega tres  
number, aki atrobe pa please e politiconan pa  
sinta delibera cual di e candidatonan ta conveni

nan mas, unda tur tipo di consideracion fofu  
por ocupa espacio cu nan no mester a haya.  
E ley no ta stipula cu e lista di tres number  
tin un secuencia cu ta indica un preferencia  
di e comision. Esey ta parce nos logico tambe,  
aunke esey ta e logica repudiable di nos politi-  
conan, cu a diseña e ley asina pa nan por sinta  
hunga cu e nombrenan.

Awor no mas, cierto di nos politiconan talvez  
ta cuminza mira pakico den añanan 50 di siglo  
pasa berdadero sano huicio tabata reina, y a di-  
cidi pa no duna e politiconan mes un voz den  
e tipo di nombramento importante aki, cu e  
meta explicito di duna e ocupante di e puesto  
ey un cierto libertad pa actua segun ley, y no  
segun deseo di esun cu ta gobierno ehecutivo  
di e momento. Nos por a mira e valor di esaki,  
por chemplo durante entrega di lista na 2013  
unda tabatin cierto iritacion cerca e promer  
ministro, pasobra e no por a ordena e presi-  
dente di Consejo Electoral pa organiza en-  
trega di lista segun su pensamiento. E contesta  
tabata simple: "It's not your call."

E consecuencia di tur esaki ta cu nos lo haya  
un nombramento di un Ombudsman, cu  
desde promer dia ta ser mira como e 'mucha  
manda' di gobierno, pasobra ta obvio cu e  
mayoria gubernamental actual ta bay nombra  
esun cu nan ta desea. Y esaki mientras e fun-  
cion ta exige hustamente cu e persona aki na  
tantisimo momento y ocasion mester enfrenta  
gobierno, cualkier cu ta ocupa e posicion ey.  
Esey no ta tur pasobra ainda nos no a yega na  
e parti di ehecutacion di e trabao mes di e Om-  
budsman, y e Ombudsman pa Menor. Si awor  
caba ta reina e mentalidad di 'esey ta nos om-  
budsman, ta nos a pone ey', anto esey no ta  
yuda pa nada pa crea un ambiente positivo pa  
e Ombudsman haci su trabao. Aki ta impor-  
tante enfatiza e obhetivo di crea un 'protector  
di pueblo' cu ta purba logra cu e ciudadano,  
cu ta haya su mes den problema cu goberna-  
cion, y cu den esey no ta haya e trato riba cual  
e tin derecho, o no ta logra haya e respuesta cu  
e tabata desea o mester di gobernacion. Con  
ta bay crea un ambiente positivo den gober-  
nacion pa cu e Ombudsman, si e persona ta  
ser trata como un persona 'cu nos a nombra,  
anto e no mester bin maha'? Y no bin bisa  
cu esey no lo sucede, el a yega di pasa caba  
na otro pais unda hende den gobernacion no  
kier compende cu e Ombudsman no ta sola-  
mente defende derecho di ciudadano, pero cu  
e obhetivo tambe ta pa mehora gobernacion  
mes, haciendo esaki mas benefico pa e ciu-  
dadania. Cu e ley mal pensa y mediocre aki, ta  
duna prioridad na interes politico partidario, y  
no na interes general.



## Dia 12 di juli Corte Supremo lo dicta sentencia den dos caso riba apertura di matrimonio di mesun sexo na Aruba y Corsou

**Diabierna 12 di juli 2024 pa 3:00 PM (ora di Hulanda), Corte Supremo lo dicta publicamente den dos caso riba apertura di matrimonio pa parehanan di mesun sexo na Aruba y Corsou.**

Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten y di Bonaire, Sint Eustatius y Saba a dicta den sentenci-

anan cu fecha di 6 di december 2022 cu disposicionnan di e legislacion di Aruba y Corsou respectivamente, no ta aplicabel, te cu e punto cu door di esaki lo exclui matrimonio entre personanan di e mesun sexo. Corte Comun a determina cu e sentencianan no tin consecuencia pa e posibilidad di adopcion di mucha. Pais Aruba y Pais Corsou a apela den casacion na Corte

Supremo contra e sentencia di Corte Comun.

Riba 22 di december 2023, Abogado General (AG) Snijders a conseha Corte Supremo pa sostene e decision di Corte Comun.

Tambe por sigui e sentencia di Corte Supremo en bibo dia 12 di juli via un livestream riba e homepage di [www.hogeraad.nl](http://www.hogeraad.nl).



*A pesar di comentarionan poco positivo di TNO,*

## Minister di Energia ta sigura cu proyecto di LNG lo cuminsa pronto

**Diabierna ultimo a tuma lugar un reunion entre Gobierno di Aruba y Eagle LNG. Minister di Energia, Glenbert Croes ta sumamente contento cu e resultado di e reunion y a expresa esaki cu hopi felicidad anunciando cu e reunion a termina, na unda cu Gobierno hunto cu Eagle LNG a defini un "roadmap" pa cu continuacion di e proyecto.**

Minister Croes a indica den un comunicado di prensa cu e proyecto aki ta un logro grandi pa pais Aruba, y ta inmensamente agradecido di tin no solamente e compromiso di Eagle LNG, sino tambe di Web Aruba NV y otro companianan estatal, cu ta dunando ful cooperacion pa cu realisacion di e proyecto aki.

E inversion cu Eagle LNG ta bay haci pa logra trece gas natural na Aruba pa wordo procesa y suministra ta uno hopi grandi, segun e minister. Unabes logra esaki, e impacto riba e tarifa di awa y coriente



lo ta uno significant, di cual hunto cu proteccion di e medio ambiente ta un di e metanan principal di Gobierno. E minister a expresa ademas cu deseo di Gobierno ta pa cuminsa lo mas pronto posibel cu e proyecto, pero esaki lo wordo defini den e proximo simannan

Vice Presidente di Eagle LN, señor Filipe Pinto tambe a expresa di ta sumamente satisfecho cu e resultado di e reunion, y cu nan ta "looking forward" pa pronto inicia cu e proyecto aki na Aruba.

Mientras tanto, dos siman atras Minister di Asuntunan Economico y Clima (EZK) di Hulanda, Rob Jetten a

presenta na Tweede Kamer e rapport di transicion di energia cu ta basa riba e investigacion cu el a pidi TNO pa haci tocante e transicion di energia na Aruba, Corsou y Sint Maarten, pa e apertura plania di SDE++ den e parti aki di Reino.

TNO ta remarca den e rapport cu e sostenibilidad continuo di e produccion di electricidad na Aruba ta limita pa e contract firma pa LNG. Nan ta resalta cu tin poco informacion publico tocante e acuerdo di suministro di LNG. Di e entrevisanan cu nan a realisa nan a compronde cu tin un acuerdo di 'take-or-pay' pa un cantidad di LNG cu ta cubri mas o

menos 50% di e produccion di electricidad y cu e contract tin un duracion di 20 aña. Esaki ta nifica cu te 2046 of 2047 lo tin costo adicional pa aumenta e porcion di electricidad renobabel mas halto ku 50%, debi na cu e LNG lo mester wordo paga mescos si e consumo ta baha.

Despues di 2047, nan ta resalta, e porcion di energia renobabel por aumenta cu mas energia di biento of energia solar. Na esaki, agrega na esaki e espacio limita disponibel na Aruba ta un factor limitativo. Un sistema cu solamente energia di biento y energia solar ta pidi un capacidad excesivo pa logra 100% energia renobabel, specialmente pasobra durante 2-3 luna pa aña no tin casi biento na Aruba.

Hidrogeno ta wordo considera den un periodo largo como un alternativa flexibel y pa backup di produccion di electricidad. E plannan pa hidrogeno no a wordo desaroya hopi leu ainda, solamente te na un MoU firma

pa gobierno y un compania Spaño (ACCIONA Energia) pa desaroyo di un proyecto di electrolisis cu ta combina cu 50-60 MW solar PV.

E transicion di energia na Aruba por ta organisatoriamente mas complica cu na Corsou y Sint Maarten. E rason principal pa esaki ta cu e produccion y transporte di electricidad ta wordo haci pa dos compania diferente, WEB Aruba NV y ELMAR NV.

E organizacion riba WEB y ELMAR ta Utilities Aruba N.V. y normalmente tin e responsabilidad pa e cooperacion entre e tres compania di Estado. E colaboracion aki ta determina un parti grandi di e politica di energia. TNO ta remarca cu un colaboracion estrecho entre e tres compania di estado ta necesario, pasobra e transicion di energia ta pidi un planeamento integral di e generacion di energia renobabel den combinacion cu e ampliacion di e red di electricidad.

## National Climate Resilience Council ta tene su prome reunion

**Diabierna siman pasa a tuma lugar e prome reunion oficial di e National Climate Resilience Council (NCRC) unda cu a tuma pasonan importante pa e futuro di nos isla su lucha contra e efectonan di cambio climatico.**

Miembronan di NCRC, stakeholders y ministernan cu a haci di e actividad aki un ministerraad extraordinario p'afo di bestuurskantoor, a reuni henter mainta na La Cabana Beach Resort. E enfoque principal di e encuentro tabata pa presenta e timeline

cu NCRC lo sigui y inicia e estudio di CORVI (Climate and Ocean Risk Vulnerability Index) di Stimson Center. Pues a conta cu presencia di dos experto cu ta lidera e CORVI, directora di e programa di seguridad ambiental di Stimson Center, Sally Yozell y economista y ambientalista Tracy Rouleau. Nan a elabora ariba e tecnicidadnan di e estudio y contesta diferente pregunta cu a bin dilanti.

E CORVI ta un herment fundamental den Aruba su adaptacion pa cu cambio cli-



matico. E ta consisti di un serie di indicadornan cu ta yuda nos compronde con cambio climatico ta impacta cierto areanan urbano for di un perspectiva ambiental,

economico y social. Esaki lo percura pa por crea maneho basa ariba data y informacion di calidad halto.

Resiliencia pa cu cambio cli-

matico ta fundamental pa cu nos sobrevivencia. Aruba ta un di e paisnan mas caluroso di mundo posiciona number 8 ariba un lista di 2022 di e paisnan cu e averahe di temperatura mas halto globalmente.

Segun un comunicado di gobierno, e reunion cu a mira participacion activo di tur skina, incluyendo di nos prome y demas minister, ta un bon comienso di e hjonada nos dilanti. Ta di suma importancia cu e tematica di cambio climatico ser aborda door di tur sector di nos isla.



**AWE**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 420.000,-**

\* Afl. 320.000,- + Afl. 100.000,-  
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



HUNGA AWO

LOTO

## Dengue ta plaga Israel den un segundo brote di malesa di sangura

(TheJerusalemPost)—Israel a ricibi su prome advertencia di e keintura di dengue acercando e region for di e Oriente Lehanu y Sur America, awo cu e ministerio di Salud a anuncia shete caso di infeccion cu dengue den Sharm el-Sheikh e ultimo luna aki.

Un experto a splica e corant Hebreu Maariv cu un subespecie di e sangura cu por transmiti e malesa ya ta presente den Israel, y cambio di clima lo trece e plamamento di e malesa mas cerca. E experto a publica un advertencia cu brotenan di dengue den Israel no ta un cuestion di si e lo plama, pero ki ora.

E ministerio di Salud a bisa cu den mei, a descubri tres Italiano cu e sintomanan di e malesa. Nan a regresa Italia, unda testnan di sanger a indica cu nan a contrata dengue mientras nan tabata na Sharm el-Sheikh despues di a ser pica pa sanguranan infecta.

Cuatro residente mas di Is-

rael a ser infecta y diagnostica tambe cu e keintura.

“Egipto ta un region unda malesanan di sangura no ta conoci te awo,” segun profesor Eli Schwartz a splica, un experto den medicina interno y malesa tropical for di e Sheba Medical Center, “No tin ningun duda cu e caso di infeccion ta indica un brote di dengue eynan unda e sanguranan tabata infecta.”

Segun profesor Schwartz, esaki ta e malesa mas comun den e hemisfero sureño.

“Biaheronan ta familiar cune for di Sureste Asia, Latino America y Africa,” el a bisa. “Mirando cu por haya e sangura Asian Tiger cu ta transmiti e malesa ambos den Israel y Europa, sanguranan infecta por infecta e sanguranan den Israel y causa un brote.” “Cambionan den e clima ta contribui na e aceleracion di sangura y nan movimiento mas facil, y tambe ta e reproduccion di e virus den nan curpa, pues e brote lo sin duda sosode aki tambe si el



a bin for di un region cerca manera e Oriente Lehanu y e region Sharm.”

“Den Israel, nos ta mira decenas di caso tur aña di biaheronan regresando nan pais cu dengue, pero te awo no tin un infeccion local,” profesor Schwartz a agrega, “sinem-

bargo, biaheronan regresando cu keintura y ken a ser pica por infecta otro.”

“Esaki ta kico a cuminsa sosode activamente den Europa, y e lo sosode aki tambe. Hunto cu e brote di e West Nile fever, autoridadnan mester actua agresivo pa eradica san-

gura den e pais, y e ekiponan medico mester ta familiar cu e sintomanan di e malesa y e metodonan di diagnosis y tratamiento pasobra dengue ta un malesa serio, cual por hasta resulta den morto si keda sin trat’e.”

## STEPS 2023

### Resultado di investigacion riba presion halto

Den aña 2023 Departamento di Salud Publico den colaboracion cu WHO/PAHO y Central Bureau of Statistics (CBS) a organisa un investigacion Nacional cu a carga e number di STEPS 2023.

Meta di STEPS 2023 tawata pa colecta informacion valioso riba salud di nos comunidad di forma cu organisacionnan encarga cu maneho di salud publico por ricibi un bista actual di e salud di nos poblacion pero tambe conoce e factornan di riesgo cu por conduci na malesanan cronico.

Conociendo e factornan di riesgo aki e diferente organi-



sacionnan lo por traha riba manehonan nobo mas dirigi riba mehoracion di e salud di nos hendenan.

Riba topico di presion halto investigacion Nacional STEPS a conclui cu 19% di Aruba su poblacion di adul-

to tin presion halto.

Entre edad 18 cu 29 aña 9% di nos poblacion tin presion

halto y 43% di nos poblacion entre edad di 60 cu 69 aña tin presion halto. Presion Halto ta aumenta cu edad y ta mas comun cerca e hende homber cu cerca e hende muhe.

Presion halto ta conduci na problema di curason, ader, bista, riñon y stroke.

E ora a yega pa nos dal e paso pa nos salud y “cambia nos habitonan” abo ta cla p’e?

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie\_volksgezondheid\_aruba, subi nos website [www.dvg.aw](http://www.dvg.aw), yama nos na 5224200 of mail nos na [servicio@dvg.aw](mailto:servicio@dvg.aw)



## Tres dia di welga den transport publico anuncia pa september



(NLTimes) - Empleadonan di transport publico na Hulanda tin meta pa tin un accion di welga e dia prome cu Prinsesjesdag, e dia anual unda Gabinete ta presenta su proposicion pa e presupuesto.

Protestanan laboral ta bay tuma luga dia 10 di september den e 3 ciudad mas grandi den e pais, y riba e careteranan nacional e siguiente dia. Tur empleado di servicio di transport regional lo manifesta dia 12 di september, segun sindicato di labor FNV a informa. E anuncio a bini cu un advertencia cu mas accion ta posibel.

E empleadonan ta exigiendo pa e gabinete nobo desaroya plan cu ta permiti e empleadonan den e trabaonan cu ta fisicamente exigente por retira mas trempan, mirando cu e skema actual pa e empleadonan aki lo caba den 2025. E sindicato a bisa cu emplead-

onan di transport publico ta frustra cu e gobierno su falta di respuesta riba exigencianan similar di polis, empleadonan di metal y empleadonan di construccion.

“Aparentemente, e hombernan y muhenan den politica ta pensa cu ta normal pa personanan cu trabaonan pisa, cu ta mantene Hulanda mobil 24/7 no ta merece yega e linea final den bon salud,” Henri Janssen, director di FNV Spoor a bisa. El a nota cu e empleadonan aki ta sufri di tasanen mas halto di malesa cronico, deshabilidad y morto prematuro compara cu esnan den trabaonan menos exigente y a critica e gobierno su falta di accion.

Riba diamars, 10 di september, lo tin paro di trabao den zonanan urbano incluyendo e area metropolitano di Amsterdam, e area RET na Rotterdam y HTM na y rond di Den Haag.

FNV tin hopi tempo ta haci yamado pa un welga di tur caretera di trein nacional di NS cuminsando 8or di mainta dia 11 di september. Despues di e welga aki di un dia, e sindicato kier pa tur empleado di servicio regional welga na comienso di e orario di trabao.

FNV ta admiti cu e accion aki lo ta un inconveniente pa e pasaheronan, pero a bisa cu tin speranza cu publico lo tin comprension. “Te cu awe, e gobierno no a cumpli cu su acuerdonan di yega na un acuerdo structural,” Edwin fKuiper, director di FNV Streektransport a bisa. El a enfatisa cu e welganan ta dirigi na sigura miho condicionnan no solamente pa e empleadonan di transport publico sino tambe pa tur empleado den trabao cu ta fisicamente exigente.

Eric Vermeulen, director di

FNV Stadstransport, a indica cu e accion inicial ta modera pero a adverti cu por tin accion y strobamento di servicio mas fuerte den october si gabinete no responde. “Toch nos ta cuminsando di manera leve cu transport,” el a declara. E empleadonan di transport publico y nan sindicatonan a enfatisa cu e ac-

cionnan ta un paso necesario pa insta den gobierno accion y pa proteha e salud y bienestar di empleadonan den varios sector.

Cu e horizonte politico birando mas cla cu e formacion di e gabinete nobo, e sector di transport publico a haci su exigencianan conoci.

## Parlamentario Calmes laga den libertad cu investigacion pendiente



(CuraçaoChronicle) - Rennox Calmes a ser laga den libertad ayera mainta segun Ministerio Publico (OM) a informa.

Dos otronan, incluyendo su pareha, tur a ser laga den libertad. Tur 3 ta permanece sospechoso mientras e investigacion ta sigui cana.

Calmes a keda deteni diahuebs mainta bao sospecha di falsificacion. E ex oficial di polis ta acusa di a falsifica e

informacion di su pareha su salario.

E muhe recientemente a cuminsa traha como empleado di fraccion pa Calmes den parlamento. Su salario ta basa riba su ultimo salario na un banco local. Pa medio di infla e cifra aki, su salario como empleado di fraccion a aumenta. E falsificacion a ser descubri pa e President di Parlamento ken inmediatamente a entrega rapport na polis.



**JOB OPPORTUNITY**  
Paradise Beach Villas is looking for:

- Room Attendant
- Pool & Beach Attendant
- Security Guard
- First Cook
- Front Desk Agent

**Requirements:**

**We offer:**

Competitive Salaries, Dental and Vision Insurance, Attendance Incentive, Life Insurance, Wellness Program, Vacation Program.

**To apply:** Submit your resume at [humanresources@paradisebeach.aw](mailto:humanresources@paradisebeach.aw) for more information, please contact our Human Resources Department at 525-400 ext. 4093

**BONDIA**  
ARUBA

**NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA  
DEN ACCIDENTE DI TRAFICO**

**Pone bon TINO  
ora bo ta STUUR**



## Homber deteni despues cu a haya decenas di kilogram di ketamina

(NLTimes) – Polis a deteni un homber di 26 aña di Breda riba diabierna a causa di posesion di decenas di kilogram di ketamina den su truck.

E sospechoso a pasa henter un anochi den prizon y a ser cuestiona diasabra, polis a informa.

E chauffeur di e truck tabata

riba e caretera A58 alrededor di Etten-Leur riba diabierna cu telefon den man. Esaki a hala atencion di polis, kendenan a para su persona y a dun'e un boet. Ora cu e oficial a examina e area di carga di e truck, el a haya varios saco di ketamina.

E droganan y e truck a keda confisca. Aunke ketamina ta un droga cu por ser usa du-

rante anestesia durante operacion, por ehempel, e no por ser bendi sin registra. IGJ tambe ta involucra den e investigacion y rapport di polis.

Ademas di e procedencia andando criminal, e acusado tambe ta enfrenta un boet pisa for di Ministerio di Salud, Bienestar y Deporte (na cual IGJ) ta pertenece.



## Limburg ta investiga seguridad di hende muhe riba transport publico

(NLTimes) – Provincia di Limburg lo investiga e seguridad di hende muhe riba transport publico. Esaki ta bao peticion di e Consejo Provincial, cual a acepta un mocion di partido PvdA.

E estudio tin e meta di haya sa con safe hende muhe ta sinti riba transport publico y na stacionnan ademas di ki medida mester por tuma pa mehora nan seguridad.

E programa di television Pointer y e corant AD recientemente a haci un encuesta na miles di persona Hulandes puntrando den cua luganan nan ta sinti insegur. Mas di 7,400 muhe a participa den e encuesta y 91 por ciento a bisa cu nan ta sinti insegur riba



transport publico, cual por ta metro, trein of bus. Pointer a reporta cu 90 por ciento di e participantenan tambe ta sinti insegur den mondi y parkenan. Esaki a causa cu parlamentario di PvdA Aleida Berghorst a haci yamado na su provincia pa ehecuta e encuesta aki tambe.

“E ora nos por puntra hende

muhe: kico bo tin mester pa haci e stacion sinti mas safe pa bo? Nos no lo soluciona e problema cu e proposicion aki, claramente. Pero si nos por preveni sikiera 1% di e casonan cu medidanan hopi simpel, nos no mester fracasa den haci esaki,” Berghorst a bisa.

Sinembargo, no ta tur partido a reacciona cu entusiasmo pa cu e investigacion. PVV y Forum voor Democratie a considera un encuesta entre solamente hende muhe innecesario, mirando cu “tur hende mester sinti safe riba transport publico.” Lider di partido Bart Megens a bisa cu un miho manera pa combati esaki ta di “combati e fuente

di e strobamento,” cual den su opinion ta “mas tanto solicitantenan di asilo.” Megens a haya reaccionnan cu tabata disgusta for di e camber nacional, incluyendo di Comisario Real Emile Romer, ken a expresa cu e “no ta kere esey ta aceptable y ta distancia mi mes di esey.” E mocion a keda adopta cu 31 voto pro y 14 voto contra.

## Tres manifestacion plania pa ora Gabinete huramenta



(NLTimes) - Tres grupo ta planeando manifestacion na Den Haag riba diamars durante huramentacion di e gabinete nobo na Hulanda. Centenares di persona ta premira di tuma parti den manifestacion contra e coalicion nobo di PVV, VVD, NSC y BBB.

E huramentacion di Prome Minister Dick Schoof y su ministernan conhuntamente cu e secretarionan di estado lo tuma luga na Paleis Huis ten Bosch. E palacio di siglo 17 ta e residencia di Rey Wil-

lem Alexander y Reina Maxima.

Amnesty International kier manifesta na ambos entrada di e palacio cu e mensahe cu e gabinete nobo mester cumpli cu e declaracion universal di derechonan humano. E activistanan kier para na e entrada principal di e palacio na Leidsestraatweg, unda lo tin un bista di e pisonan cu ta usa como un podium pa e prome potretnan di e gabinete nobo. Tambe nan kier un manifestacion na e entrada di patras unda e ministernan su

vehiculo oficial lo drenta e area.

Otro manifestacion, titula “Contra Ministernan Racists,” ta den plan di Laan van Reagan y Gorbachev. Ex minister Nilufer Gundogan ta involucra den e manifestacion.

Un manifestacion tocante emision di gas berde lo keda organisa na e entrada di e edificio temporalmente usa pa Tweede Kamer, parti di parlamento Hulandes. E activistanan kier stacion di electricidad di carbon cera, y a haci yamado pa preveni cu e derechonan di e emision ser bendi. Nada lo cambia si e tipo di benta aki tuma luga.

E manifestantenan lo tin obhetonan crea di papier-mâché di un stacion di electricidad di carbon, segun e registracion di protesta.

**OPORTUNIDAD PA TRABOU**

**SERVICE ADVISOR**



YAMA

**582-3055**

PA MAS INFO

**AruCar Body Shop ta busca un Service Advisor pa join nos team.**

**RESPONSABILIDAD DI TRABOW:**

- » INSPECCIONA, ANALIZA Y EVALUA VEHICULONAN ACCIDENTA PA TRAHA UN QUOTA
- » TRAHA JOB ORDERS, PLANIA CITA Y FOLLOW UP CU AGENCIA DI AUTO Y SEGURO
- » FOLLOW UP CU CLIENTE FOR DI CUMINSAMENTO DI E REPARACION TE ENTREGA DI E VEHICULO
- » ABILIDAD NAN EXCELENTE DI COMUNICACION CU CLIENTE

**EXIGENCIANAN:**

- » 1-3+ ANJA EXPERIENCIA DEN RAMO SIMILAR (NO NECESARIAMENTE)
- » RIJBEWIJS VALIDO (B)
- » MESTER POR COMUNICA VERBALMENTE DEN PAPIAMENTO, INGLES, HULANDES Y ESPAÑO
- » MESTER TIN CONOSEMENTO DI VEHICULO I PIESA
- » POR DOMINA PROGRAMMA DI COMPUTER: OUTLOOK, WORD I EXCEL

Interesa? Pa mas informacion tuma contacto cu nos via email na [hrrm@jolleyholding.com](mailto:hrrm@jolleyholding.com) of jama (297) 528 9550. Tur informacion ta wordo manteni confidencial.

**ACARUCAR**  
BODY SHOP



## Incidentenan na Argentina entre Polis y trahadonan estatal cu ta protesta pa 2,300 retiro di trabou



**(EFE) – Un protesta di trahadonan estatal Argentino cu tabata manifesta pa kita 2,305 empleado estatal di parti di Gobierno di Milei ayera dialuna a caba cu disturbionan y dos persona deteni.**

Representantenan di Asociacion di Trahadonan di Estado (ATE) a concentra dilanti di sede di Instituto Nacional di Tecnologia Industrial unda Polis di ciudad di Buenos Aires a rondona nan bisti cu helm y escudonan, despues nan a tira pepperspray na

manifestantenan, hopi di nan, cu pechi berde di ATE y asina nan a “libera” e cayanan, segun fuentenan oficial a informa.

“Nos a detene un persona cu a agredi e personal policial y otro pa utiliza un arma blanco,” minister di Seguridad di Gobierno di Ciudad di Buenos Aires, Waldo Wolff, a bisa riba rednan social.

Un di e manifestantenan cu a caba benta riba caminda, deteni pa polis, ta secretario general di ATE, Rodolfo

Aguar, ken a compara e retiro di empleadonan cu e dictadura militar cu e pais a sufri entre 1976 y 1983.

“Nos ta enfrenta un plan sistematico di destruccion di Estado den cual esun cu nan ta kita ta e desaparecidonan nobo, Aguair a bisa y tambe a afirma cu “e despidonan di Milei ta traduci den un perdida fenomenal di derechonnan pa poblacion.”

ATE a conta te ayera dialuna un total di 2.305 retiro, pero ta kere cu ta bay ta hopi mas

ora lo conta esun cu ta na otro provincianan cu ta uni na e cantidad di retiro cu Ehecutivo a realisa na maart ultimo. E lider sindical a bisa cu “ta un berguensa” cu ayera dialuna Ehecutivo a convoca negociacionnan na trahadonan estatal y a agrega cu nan ta convoca un otro marcha di delegadonan di tur e pais pa “defini e profundisacion di e plan di lucha.”

Gobierno di Milei ta aplica un ahustacion fuerte di e gastu publico, loke a permiti pa e cinco prome luna di aña haya

un superavit fiscal di 0.4% di PBI na tempo cu ta mantene un politica di seguridad cu ta impone ordo riba cayanan. Segun datonan oficial publica pa Indec, te mei ultimo e retiro di empleadonan di Estado tabata di 25,218 trahado. Ademas, Gobierno di Argentina a anuncia e retiro di mas empleadonan, especificamente di 685 di e Ministerio di Hende Muhe cu a ser disolvi y tambe a adelanta cu den proximo 3 luna ta bay continua cu reduccion di funcionnan di planta pa conclui cu e ciere di e organismo.

## Presidente di Ecuador ta denuncia trama contra su canciyer

**(DW) – Diadomingo ultimo, presidente di Ecuador, Daniel Noboa, a denuncia supuesto maniobranan di varios grupo parlamentario pa purba di hiba na huicio di censura e canciyer Gabriela Sommerfeld.**

Noboa a bisa cu e ta sospecha di supuesto maniobranan entre e partido revolucion Ciudadano -e cual ex-presidente Rafael Correa (2007-2017) ta lider- e Partido Social Cristian y e movimiento Construye -di ex-mandatario derechista Guillermo Lasso (mei 2021- november 2023)-. E gruponan aki segun Noboa, a uni pa salba varios ex-funcionario acusa di genera e crisis fiscal cu e pais ta enfrenta y kier acusa politicamente e canciyer.

Pa Noboa, “e Ecuador bieu y su personahenan nefasto ta sigui protege un y otro maske tin diferencianan ideologico.” “Nan ta capaz di salba ex-ministernan den procesonan na Contraloria y Fiscalia. Esnan cu precisamente a hiba nos na un desaster fiscal. Esey



ta Ecuador bieu, pa esnan cu ta puntra.” E gobernante a señala den un mensahe publica pa Secretaria General di Comunicacion di Presidencia.

Correismo, social cristian y Construye “a acorda pa no hiba huicio esnan cu tabata den gobierno di Lasso, manera Pablo Arosemena, Sebastián Corral y Andrea Montalvo segun Noboa ta indica refiriendo na ex-funcionarios di e Gobierno anterior,

na e cual a identifica como e causantenan di e crisis economico cu e pais ta bibando.

E maniobra aki, ademas ta busca “pa pura un huicio contra e muhe cu mester a tuma decisionnan diplomatico cu ni un hende a yega di haci: Gabriela Sommerfeld,” Noboa a agrega defendiendo su canciyer, critica pa su gestion pa loke ta trata e causanan di kibramento di relacionnan diplomatico cu Mexico.

Canciyer Sommerfeld, a ser critica pa varios grupo parlamentario tocante e crisis diplomatico cu Mexico, pais cu a kibra relacionnan despues di e entrada policial na embajada Mexicano na Quito pa asina detene e ex vice-presidente Jorge Glas, ken a busca refugio den e lugu ey.

Mexico y Ecuador a demanda otro na Corte Internacional di Husticia pa e hechonan cu a tuma lugu dia 5 di april, cu

acusacionnan mutuo di a viola convenionan y normanan internacional.

E declaracionnan di Noboa a sali un dia despues cu e mandatario tambe den otro declaracion a critica parlamento riba e tramite legislativo di amienda, cu entre otro cos, ta busca aumenta e castigo contra delitonan como terrorismo y delincuencia organisa. E amiendanan ey ta forma parti di e trabou cu Asamblea a haya pa cumpli cu e mandato di consulta popular di april ultimo, ora votadonan, den su mayoria, a resolve apoya iniciativanan di Ehecutivo pa reforsa e lucha contra violencia, corrupcion, crimen y sostene funcion hudicial.

“Asamblea Nacional un bes ta demostra cu no ta legisla pa e pueblo,” Noboa a afirma diasabra 29 di juni ora a acusa e asambleistanan di oposicion di purba protege integranenan di e gruponan terrorista, aunke no a identifica ningun parlamentario den particular.



## Cuba: Mas di 600 protesta registra den luna di juni

**(CiberCuba) - E Observatorio Cubano de Conflictos (OCC) a conta 671 protesta y denuncia publico na e isla durante luna di juni, un cifra cu ta refleha e nivel halto di descontento social y oposicion creciente contra e regimen.**

Segun e rapport mas reciente di OCC, e total ta resulta un tiki mas abou cu luna di mei (716), pero ta ratifica e estado di inconformidad dilanti su gobierno cu ta regresa na represion pa retene e poder, mientras su strategia energetico ta bolbe faya y su abandono di e construccion di vivendanan y limpieza ambiental tabata explota den forma di derumbe- y inundacionnan. Sin duda, e inflacion eco-

nomico suavisa pa un crisis di combustibel persistente, escasez di alimento y material medico, entre otro problematicanan, ta rebiba e candela den un pais cu cada dia ta parece mas un wea di presion cu ta bay explota.

E texto ta indica, ademas, cu e protesta- y denuncianan tabatin como respuesta e detencion di decenas di participantenan; condenanan di cinco pa shete aña di prizon contra cinco activista door cu nan a sali cu posternan riba caya y a subi video ariba rednan social; acosu contra religiosonan, comerciantenan priva, artista, filantropo y otro actornan di e sociedad civil.

“E inseguridad di e ciudada-

nonan a acapara den juni 102 manifestacion di disgusto. Den un encuentro cu hobenan Mericano, Diaz-Canel a sigura cu na Cuba no tin hendenan desaparecido ni asesinatonan, pero solamente den e di seis luna di e aña OCC a registra 21 denuncia di personanan desaparecido y 27 di asesinato of homicidio,” e texto ta apunta.

Otro cantidad di protesta tabata relaciona cu salud publico y e expansion creciente di e fiebre del Oropouche, mientras cu e alimentacion ta sigui preocupa e ciudadanonan di e isla pa e escasez como tambe e prijsnan halto.

“Pa prome biaha, e Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia

(UNICEF) a inclui e poblacion infantil Cubano entre esunnan cu ta sufrir pobreza di alimento grave,” e rapport a referi, cual tambe a apunta e aumento di indigentenan, trabou infantil, derumbenan asocia cu e yobidanan intenso y e mal estado di e fondo habitacional.

Segun OCC, e protesta- y denuncianan spontaneo cu a ser conta ta representa 38.3% mas cu e 414 manifestacionnan registra durante e mesun periodo di 2023 y a abarca e 15 provincianan di e pais, como tambe e municipio special Isla de la Juventud.

Algun dia atras, bisiñanan di e caya Reina, den e municipio



Centro Habana, a interumpi e trafico riba caminda como protesta pa e falta di awa y e gestion malisimo di e gobierno pa soluciona e asunto.

“E manifestantenan a existi e suministro di awa, aunke e ta mediante trucknan di awa,” Cubanet a expone.

## Republica Dominicana: Cantidad di provincia bou alerta pa posibel efectonan di horcan Beryl a subi na 15



**(DiarioLibre) - E provincianan cu ta bou alerta a ser aumenta na 15 dilanti e efectonan di horcan Beryl, cual ta mantene su categoria 4**

E Centro di Operacionnan di Emergencia (COE) tin cinco provincia cu alerta geel y 10 cu alerta berde. E provincianan cu alerta geel ta San Cristobal, Barahona, Pedernales, Peravia y Azua.

Den alerta berde tin e Distrito Nacional, Santo Domingo, La Altagracia, Monte Plata, Independencia, La Romana, San Pedro de Macoris, Hato Mayor, Monseñor Nouel y La Vega.

E COE a recomenda e personanan pa abstene di crusa riu of rooinan cu ta presenta volumennan di awa halto na e provincianan cu ta bou alerta.

Igualmente, tur e embarcacionnan mester permanece mara na un waf, for di Miches (El Seibo) te cu Isla Beata, pa motibo di e peliger y olanan fuerte di e sistema tropical aki.

E acumulacion di awacero spera como consecuencia di e poderoso horcan Beryl, di categoria 4, por alcanza na Republica Dominicana balornan di entre 50 y 150 milimeter cuminsando diamars marduga di manera gradual, segun e Oficina Nacional di Meteorologia (Onamet) a informa.

Onamet ta premira cu, cuminsando diamars marduga e olanan ta bira peligroso di manera progresivo na henter e zona costero sur, sperando olanan cu lo por supera 15 pia di altura, esaki na momento cu Beryl yega mas cerca na e liña di Republica Dominicana y no ta descarta algun penetracion marino costero na zonanan abou.

E wowo di Beryl ta bay aleha di e sur di e Islas de Barlovento y lo pasa rapidamente na e oeste pa oeste-noroeste durante e proximo dianan.

Den e trayectoria premira, e wowo di Beryl ta bay move a traves di e lama Caribe sur-este y central for di awe te cu diaranson.








## JOIN A GREAT TEAM!

We are looking for a professional who is optimistic with a great attitude to join us as:

### Treasure Analyst

in the following territory:

## Aruba

### WHAT WILL YOU BE RESPONSIBLE FOR?

The Treasure Analyst is responsible for executing accounting responsibilities including accounts reconciliations, processing journal entries, maintaining fixed asset registers, assisting with stock counts and analysis of stock loss. The Treasure Analyst also contributes to the timely completion of the period close, reporting and audit. This is a “hands on” position that requires knowledge of accounting principles, analytical and problem-solving abilities. The Treasure Analyst will work closely with the Finance Manager, contributing to obtaining reliable financial data and timely reporting. This individual also shares responsibility for embedding internal controls and financial processes, including increasing the efficiency of the accounting department and organization.

### REQUIRED SKILLS & EXPERIENCE

- Should minimally possess a professional certification in Finance and Accounting at MBO / SBO level.
- At least 3 years of experience in this field

- Fluent in English, Papiamentu & Dutch
- Proficient in use of Microsoft Office, intermediate to advanced Excel level is required.

Apply by sending your application letter & resume to:

[unicomerarubajobs@gmail.com](mailto:unicomerarubajobs@gmail.com)

Submission deadline: July 8, 2024

Follow us




@grupounicomer      Grupo Unicomer



Island Asia Store

Av. Milo Croes #122 | T. 583-8888 2 Story Shopping  
(Front of Price Smart)

TIN DESCUENTO TUR DIA

RIBA DIFERENTE ARTICULONAN

GOOOOL!!!

HORARIO

Dialuna-Diasabra 9:00AM-7:00PM (NON STOP)

DIADOMINGO 10:00AM-2:00PM

## Mbappé y Francia den quart final di Euro 2024



(AP) — Otro partido frustrante pa Kylian Mbappé. Otro prestacion decepcionante di Francia den Campeonato Europeo. Didier Deschamps no ta preocupa – su team ta den quart final.

“Ta bunita,” e coach Frances a bisa despues cu Les Bleus a depende riba e di nueve auto-gol anota den Euro 2024 pa pusha pasa Belgica 1-0 den ronda di 16 dialuna.

Un partido heavyweight entre bisña y teamn rango No. 2 (Francia) y No. 3 (Belgica) a faya di cumpli cu su promesa, y e naturalesa di e unico gol a proba di ta apropiá.

Randal Kolo Muani, den e wega como substituto den segundo mita, a yega den e area y a manda un tiro den minuut 85 cu a desvia riba defensa Belga, Jan Vertonghen y a lora riba portero atrapa, Koen Casteels. “Mi tabatin suerte pa mi tiro bay den e obhetivo,” el a bisa di su intervencion decisivo. “El a keda blokea pero el a bay aden. Nos ta hopi contento y hopi, hopi orguyoso.

UEFA a pensa diferente di e destinacion di tiro di Kolo Muani, y a mark’e como auto-gol, e mas recien den un torneo yen di nan. Esaki ta e di dos gol gana pa Francia mientras tambe tin un penalty di Mbappé. Esaki ta nifica cu un hungador Frances ainda no a score den wega abierto.

“Hasta si awe e gol ey tabata suficiente pa hiba nos den quart final, nos tin e capacidad pa anota mas,” Deschamps a bisa.

Francia ta bay enfrenta Portugal den ultimo 8 riba diabierna.

AMC MEGASTORE

L.G SMITH BOULEVARD 144

AMC DAKOTA

AVENIDA MILIO CROES 41

AMC SAN NICOLAAS

BERNARD VAN DE VEEN

ZEPPENFELDSTRAAT 78

SHOP ONLINE: [shop.amcunicon.com](https://shop.amcunicon.com)

amc unicon

### ORA LOCAL

GRUPO A			
ALEMANIA (GER)	SCOCIA (SCO)	HUNGARIA (HUN)	SUECIA (SUI)
GER	5	1	SCO
HUN	1	3	SUI
GER	2	0	HUN
SCO	1	1	SUI
SUI	1	1	GER
SCO	0	1	HUN
PTS.			
A1	ALEMANIA	7	
A2	SUECIA	5	
A3	HUNGARIA	3	
A4	SCOCIA	1	

GRUPO B			
SPAÑA (ESP)	CROATIA (CRO)	ITALIA (ITA)	ALBANIA (ALB)
ESP	3	0	CRO
ITA	2	1	ALB
CRO	2	2	ALB
ESP	1	0	ITA
ALB	0	1	ESP
CRO	1	1	ITA
PTS.			
B1	SPAÑA	9	
B2	ITALIA	4	
B3	CROASIA	2	
B4	ALBANIA	1	

GRUPO C			
SLOVENIA (SVN)	DINAMARCA (DEN)	SERBIA (SRB)	INGLATERA (ENG)
SVN	1	1	DEN
SRB	0	1	ENG
SVN	1	1	SRB
DEN	1	1	ENG
ENG	0	0	SVN
DEN	0	0	SRB
PTS.			
C1	INGLATERA	5	
C2	DINMARCA	4	
C3	SLOVENIA	3	
C4	SERBIA	2	

GRUPO D			
POLONIA (POL)	HULANDA (NED)	AUSTRIA (AUT)	FRANCIA (FRA)
POL	1	2	NED
AUT	0	1	FRA
POL	1	3	AUT
NED	0	0	FRA
NED	2	3	AUT
FRA	1	1	POL
PTS.			
D1	AUSTRIA	6	
D2	FRANCIA	5	
D3	HULANDA	4	
D4	POLONIA	1	

GRUPO E			
BELGICA (BEL)	SLOVAKIA (SVK)	ROMANIA (ROU)	UKRANIA (UKR)
ROU	3	0	UKR
BEL	0	1	SVK
SVK	1	2	UKR
BEL	2	0	ROU
SVK	1	1	ROU
UKR	0	0	BEL
PTS.			
E1	ROMANIA	4	
E2	BELGICA	4	
E3	SLOVAKIA	4	
E4	UKRANIA	4	

GRUPO F			
TURKIA (TUR)	GEORGIA (GEO)	PORTUGAL (POR)	CZECHIA (CZE)
TUR	3	1	GEO
POR	2	1	CZE
GEO	1	1	CZE
TUR	0	3	POR
GEO	2	0	POR
CZE	1	2	TUR
PTS.			
F1	PORTUGAL	6	
F2	TURKIA	6	
F3	GEORGIA	4	
F4	CZECHIA	1	

DI 8 PA FINAL	
2	0
29 JUNI 3:00PM	(A1 vs C2) Dortmund
DI 8 PA FINAL	
4	1
30 JUNI 3:00PM	(B1 vs 3ra A/D/E/F) Cologne
DI 8 PA FINAL	
1	0
1 JULI 12:00PM	(D2 vs E2) Düsseldorf
DI 8 PA FINAL	
3(P)	0
1 JULI 3:00PM	(F1 vs 3ra A/B/C) Frankfurt

CUARTO FINAL	
5 JULI 12:00PM	Stuttgart
CUARTO FINAL	
5 JULI 3:00PM	Hamburg

SEMI FINAL	
9 JULI 3:00PM	Munich

FINAL	
14 JULI 3:00PM	Olimpia Stadion, Berlin

SEMI FINAL	
10 JULI 3:00PM	Dortmund

CUARTO FINAL	
6 JULI 12:00PM	Düsseldorf
CUARTO FINAL	
6 JULI 3:00PM	Berlin

DI 8 PA FINAL	
2	0
29 JUNI 12:00PM	(A2 vs B2) Berlin
DI 8 PA FINAL	
2	1
30 JUNI 12:00PM	(C1 vs 3ra D/E/F) Gelsenkirchen
DI 8 PA FINAL	
2 JULI 12:00PM	(E1 vs 3ra A/B/C/D) Munich
DI 8 PA FINAL	
2 JULI 3:00PM	(D1 vs F2) Leipzig

SUPER SHOPPING

Ooststraat 5, Oranjestad

Tel. +297 582 2818

Pa tur e fanaticonan, tin tur sort di

Jerseys y accessories di tur e paisnan

participante den

EuroCup y Copa America.

Pasa busca di bo awe mes y apoya bo

pais favorito di pia te cabes.

Habri tur dia di 9am - 6.30pm y diadomingo di 10am - 2pm

Fuel your Break

Chocomel

## Drama epico den penalty pa Ronaldo ta caba cu Portugal derotando Slovenia



(AP) — Un wega di drama epico personal y yoramento pa Cristiano Ronaldo a caba cu su Portugal alcansando quart final di Campeonato Europeo despues di derota Slovenia den penalty ayera.

E wega a bay penalty pasobra e tiro liber di Ronaldo den tempo extra, den minuut 114, a ser scapa pa portero di Slovenia, Jan Oblak. Regulacion y tempo extra a caba 0-0.

Na momento di bay na penalty, Ronaldo a anota e prome gol pa su persona y Portugal, y compañero di team Diogo Costa a scapa tur tres di e tironan di Slovenia, di Josip Ilcic, Jure Balkovec y Benjamin Verbic. Bruno Fernandes y Bernardo Silva tambe a anota pa Portugal seya e shootout 3-0 cu dos tiro restando.

Portugal ta bay enfrenta Francia den quart final diabierna na Hamburg, un revancha di e final di 2016 cual Portugal a gana na Paris.

Mas cu un prestamo...

Nos ta pa haci bo vakantie bira realidad. Aplica awe mes!

island finance

J.O. Eranstraat No. 96, 523-4848 | De la Sallstraat No. 65, 583-4843

Bonifaciostraat No. 2, 583-8566 | Turi-Rip, Oranjestad No. 92, 583-4899

[islandfinancearuba.com](https://islandfinancearuba.com)

WALASKA

auto air & solution

NOORD 73

Solucion pa tur problema cu airco di bo auto.

Yama nos na: 588-6610

GOOOAAALLLL!

Alhambra

CASINO AND SHOPS

DAILY PROMOTIONS, FRIENDLY STAFF, WHERE ARUBA GOES TO PLAY!

J. E. Irausquin Blvd # 47 | [www.casinoalhambra.com](https://www.casinoalhambra.com)



## Campeon “Hoops on Fire” torneo internacional di basketball



**Durante fin di siman cu a pasa a tuma lugar un tremendo torneo internacional di basketball, organisa pa Stealers Basketball Organisation, cu teamnan hubenil di Aruba y Corsou. Den tres division, U-12, U-16 y U-19, teamnan a bataya cuater dia largo.**

Den division U-19 e ekipo di Aruba Juniors, “Quick Electrical Marlins” a titula Campeon invicto, ganando

tur nan cuatro wega. Tambe nan hungador estelar Simeyon Salomond a sali MVP di e torneo pa e division U-19.

Alabes un pabien na e ekipo di Aruba Juniors categoria U-16, “Motorworld Rockets” cu a keda na di 3 luga den nan division.

Un Pabien y danki na e organisadornan “Stealers Basketball” pa un tremendo torneo.

## Lautaro Martinez ta anota dos biaha y Argentina hungando sin Messi ta gana Peru 2-0



**AP) - Lautaro Martinez a anota dos biaha y Argentina, cu ta hungando sin Lionel Messi, a caba e weganan di grupo cu un victoria di 2-0 contra Peru riba diasabra anochi,**

Un movida nechi di Angel Di Maria a causa Martinez su prome gol durante e di 47 minuut. Martinez a ricibi brasa di su demas compañeronan prome cu el a bay duna un brasa na Messi, ken tabata sinta na banda. “Mi a bay brasa Leo pa tur loke e ta nifica pa nos,” Martinez a bisa via un interprete.

Martinez a dolba Argentina su posicion lider durante di 86 minuut y awo ta lidera e torneo cu 4 gol. “Cada biaha cu mi bisti e uniform aki mi

ta disfruta di dje,” Martinez a comenta. “Mi kier pa hopi persona bisti e T-shirt aki. Mi kier traha pa demostra e coach cu mi ta cla pa hunga na momento cu e tin mester di mi.”

Messi no a hunga a causa di un herida den su pia cu el a sufri durante Argentina su victoria di 1-0 contra Chile diamars. Argentina su coach Lionel Scaloni tambe tabata ausente despues cu el a ser suspendi a causa di e ekipo su regreso laat durante e di dos mita durante e 2 wega di Copa anterior.

Assistent di Argentina Walter samuel, ken a tuma Scaloni su luga, a bisa cu Messi te ainda ta algo diario. “Mi a papia cune y e ta mehorando,” Samuel a

bisa via un interprete, “pero apenas a pasa algun dia y ta mucho trempa pa tin mas informacion. Nos kier sigui tende di dje y e dokternan.”

Hungando cu 9 cambio na su roster inicial, Argentina a controla posesion pa e tercer wega tras di otro y tin 6 ‘shots on goal’, mientras cu e tabata sin puntuacion pa e prome mita di e tercer wega striaght.

E wega a ser hunga dilanti mas o menos 64,000 fanatico na Miami Dolphins Hard Rock Stadium, cual tambe ta anfitrión di e final dia 14 di juli. Mayoria fanatico tabata apoya Argentina mientras cu nan tabatin diferente version di Messi su uniform cu number 10.

## Advertencia di ganashi Air France-KLM

## Olimpiada na Paris no ta atrayendo pasahero di aerolinea

(NLTimes) – Hopi pasahero di aerolinea ta parce di ta evitando Paris e berano aki pa motibo di e Weganan Olimpico. E Grupo AirFrance-KLM a emiti un evaluacion di su reservacionnan pa berano dialuna, cu a nota cu trafico aereo na y for di e capital Frances claramente ta cayendo atras. E grupo di aerolinea a bisa cu ta spera cu ganashi t abay ta 160 pa 180 mion euro bao di expectativa durante e periodo di juni pa augustus.

E Weganan Olimpico ta

cuminsa dia 26 di juli, y e ceremonia di clausura ta programa pa dia 11 di augustus. E evento deportivo ainda ta spera pa atrae hopi turista pa Paris pa e competencia y atmosfera general, pero e fluho aki no a conduci na e forsa di benta di ticket di aerolinea cu AirFrance-KLM a anticipa.

E grupo ta bisa cu su cifranan di reservacion pa biahenan pa Paris tambe ta decepcionante ora ta compara e destinacion cu reservacionnan pa otro ciudadnan Europeo. Otro factor ta cu Paris probablemente ta bay ta “druk, caro y yen” durante e periodo aki, un vo-

cero a splica.

E cifranan decepcionante no ta un motibo pa e Grupo AirFrance-KLM limita nan cantidad total di vuelo di pasahero. Nan aerolineanan, Air France, KLM y Transavia ta spera cu e fluho di pasahero na y for di Francia ta bay bolbe normalidad despues di Olimpiada. Segun e compania, demanda pa fin di augustus y september ta “encurashador.”

Fin di siman pasa, AirFrance-KLM a sufri un caida skerpi den e bolsa di cambio Euronext Amsterdam ora a re-



move e grupo di aerolinea for di e lista di compra di banco Barclays. Expertonan na e banco Britanico a destaca e inestabilidad politico inminente na Francia, cual por presenta reto pa Air France. E incertidumbre politico na Hulanda tocante e plan nobo

pa downsizing pa Schiphol tambe ta poniendo presion riba KLM.

E price target pa AirFrance-KLM a baha di 15 euro na 9.5 euro. Esaki a pone accionnan cay 4 por ciento riba e dia, na 8.28 euro diabierna.



## A.T.A. a celebra aniversario di seis empleado durante evento di 'You Anniversary' na Norte America

*'A honra aniversario di 5, 10, 20, y hasta 25 aña den servicio di A.T.A.'*

Durante di un anochi di celebracion, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) orguyosamente a reconoce e dedicacion y logro di su empleadonan durante evento di You Anniversary na Norte America. Un evento cu ta wordo organisa cada dos aña pa asina reconoce e contribucion valioso di empleadonan cu tin 5, 10, 20, y hasta 25 aña den organizacion. Pa e ocasion aki a bishita e oficina di A.T.A. na Merca, a organisa un sesion den ekipo y un anochi 'You Anniversary' special. Esaki banda di reunionnan unda ta trata e plan y strategia pa e aña actual y venidero y evalua hopi aspecto importante pa cu nos turismo.

Den nan discurso, Ronella Croes CEO di A.T.A. y Sjeidy Dijkhoff-Feliciano Area Director di Norte America a expresa gratitud na e seis miembro di ekipo pa nan sosten y compromiso continuo durante hopi aña. Riba e anochi special aki, cu a conta cu presencia tambe di Sanju Luidens-Daryanani CMO di A.T.A., Shadey Figaroa HR Manager y Raul Piar ehecutivo di HR, a reconoce Natasha Lee Soy – Sales Manager New York (5 aña), Ayerim Maduro Lacle – Marketing Manager Norte America (10 aña), Cherrylusha Bidgood Flanegin (10 aña), Dalila Santiago – Management Assistant Norte America (20



aña), Kim Riddle – Business Development Manager region di Estados Unidos (25 aña), y Marie Iervolino – Management Assistant di A.T.A. Norte America (25 aña). Tur por ta orguyoso di logronan significante den nan carera, y tur a percura pa representacion excepcional di pais Aruba y pa proyectonan exitoso. A.T.A. ta orguyoso di cada un!

"E celebracion aki no solamente ta marca e aña di servicio y lealtad, pero alabes ta reconoce e resiliencia, merito mereci, y logro di cada un di e individuonan aki na nos organisacion di A.T.A. cu ta keda evoluciona segun tendencia internacional y na nos mesun pais". tabata palabra di Ronella Croes CEO di A.T.A.

E evento a sirbi pa para keto na e impacto significativo y na e esfuersonan di A.T.A. pa cu e bienestar di e comunidad Rubiano. Alabes, a reconoce y celebra e trabou excelente



di e mercado di Norte America, subrayando e popularidad continuo di Aruba como un destinacion lider den e region. A.T.A. ta enfatisa cu e exito aki ta e resultado directo di e trabou duro y dedicacion cu e ekipo ta provee. A subraya e importancia den ofrece experiencianan inolvidabel na e bishitante, y pa crea y mantene un impresion duradero conoci como e sentimiento cu Aruba ta laga atras den cada bishitante, esta "The



Aruba Effect'.

Cu sosten y colaboracion di cada empleado, y cu mira pa futuro, A.T.A. ta continua na evoluciona como organizacion pa por sigura un industria di turismo exitoso y di calidad den balansa cu e comunidad di Aruba y su bienestar, proteccion di nos naturalesa y medio ambiente y alabes estimulando y salvaguardando un experiencia vacacional cu ta satisface e



bishitante.

Aruba Tourism Authority (A.T.A) un biaha mas ta extende palabra di felicitacion y gratitud na e seis empleadonan aki cu merecidamente a wordo reconoci pa nan tremendo logro y trabou. Pa medio di e celebracion di "You Anniversary" aki, a celebra y honra un total di 95 aña combina di trabou duro pa Aruba! Pabien!

## Un total di 15 hoben a gradua di Enseñansa Pa Empleo y a drenta e mercado laboral exitosamente

Diabierna ultimo Minister di Labor Glenbert Croes tabata presente na graduacion di 15 hoben cu a pasa e curso di casino dealer di Enseñansa Pa Empleo (EPE) exitosamente. Minister Croes a indica di ta sumamente satisfecho pa wak, cu tur e esfuerso y e inversion cu gobierno a haci den reactiva EPE, ta dunando su fruto, cumpliendo asina cu e promesa di gobierno pa baha e cifra di desempleo aun mas.

Minister Croes ta gradici St. Regis Aruba Resort y The Ritz Carlton Aruba Hotel and Casino pa nan compro-



miso den contrata e hobennan aki cu a gradua di Enseñansa pa Empleo, dunando nan asina e oportunidad di crece den e ramo cu nan a studia pe. Un danki tambe ta bay na e ekipo di docentenan di EPE, y e team completo cu ta apoya e cursonan aki di ofishi y talento di e hobennan. Cu e oportunidad aki, cada

un por crece y avansa den nan carera laboral. Tambe Minister Croes ta felicita e hobennan aki cu a logra di haya un trabou di biaha, y esnan cu a logra un puesto nobo cu nan certificado.

"E logro aki ta haci mi super orguyoso, paso despues di hopi aña, como Minister

di Labor mi a logra re-activa EPE pa asina nan por ofrece nos hobennan un variedad di cursonan, cu lo yuda nan drenta e mercado laboral exitosamente. Gobierno a priminti y a cumpli, y lo sigui traha duro pa sigui baha e cifra di desempleo mas aun.

Pa loke ta trata EPE San Nicolas, mi lo traha hunto cu Minister di Enseñansa Endy Croes pa asina pronto nos hobennan tin e oportunidad di sigui diferente cursonan na San Nicolas. Mirando e pronto desaroyo turistico y energetico na San Nicolas, EPE San Nicolas lo ofrece cursonan enfocando mas riba e area turistico y e zona en-

ergetico. Cu esaki, Gobierno lo cumpli cu e promesa laboral pa nos hobennan di San Nicolas" Minister Croes a expresa.





## Amazon ta evaluando si Perplexity AI inapropiadamente a busca contenido online

**(AP) - Amazon ta revisando acusacionnan cu e compania di inteligenzia artificial Perplexity AI ta tumando su contenido, incluyendo for di websitenan di noticia prominente, sin aprobacion.**

Vocero di Amazon, Samantha Mayowa, a confirma riba diabierna cu e gigante den tecnologia ta evaluando informacion cu nan a ricibi for di e website WIRED, cual a publica un investigacion anteriormente e luna aki cu a bisa cu aparentemente Perplexity ta usa contenido for di websitenan cu tin acceso prohibi for di e tipo di practicanan aki. Perplexity ta usa servernan di Amazon Web Services, tambe conoci como AWS.

Amazon su terminonan di servicio ta “prohibi actividadnan abusivo y ilegal y nos clientenan ta responsabel pa cumpli cu e terminonan aki,” Mayowa a declara. “Nos ta

ricibi rapport rutinamente di acusacion di abuso for di un variedad di fuente y ta interactua cu nos clientenan pa compronde e rapportnan aki.”

Vocero di Perplexity, Sara Platnick, a bisa diabierna cu e compania a determina cu Perplexity no ta usa contenido for di websitenan den algun manera cos ta den violacion di AWS su terminonan di servicio.

E agencia basa na San Francisco ta stima pa e inversionistanan den tecnologia prominente, incluyendo esnan manera Amazon su fundador Jeff Bezos. Sinembargo den e ultimo simannan, e compania a mira su mes den awanan cayente den medio di acusacionnan di plagiarismo.

CEO di Perplexity a ofrece un defensa robusto di e agencia despues cu el a publica un resumen di un noticia cu



informacion similar na palabranan usa den storia investigativo di Forbes. E no a haci esaki sin cita e outlet di media y sin pidi su permiso.

Di manera separa, The Associated Press a haya otro producto di Perplexity a inventa citacion di personanan real.

Srinivias a bisa den un ent-

revista di AP anteriormente e luna aki cu su compania “nunca a horta contenido di ningun hende. Nos engine no ta ricibi training cu ningun otro hende su contenido.”

## Corte Supremo ta pone duda riba ley di Florida y Texas pa regula rednan social

**(AP) - Corte Supremo riba dialuna a blokea esfuersonan di Texas y Florida di limita con Facebook, TikTok, YouTube y otro plataformanan di red social por regula contenido publica pa nan usuarionan den un declaracion cu a defende e plataformanan su derecho di libertad di expresion fuertemente.**

Skirbiendo pa corte, Husticiero Elena Kagan a bisa cu e plataformanan, di mesun manera cu un corant, ta merece proteccion for di e gobiernonan su intrusion den determina kico pa inclui of exclui for di nan espacio. “E principio no ta cambia pa motibo cu e compilacion a bay for di e mundo fisico na e mundo virtual,” Kagan a skirbi den su opinion firma pa 5 husticiero. Tur 9 di nan a keda di acuerdo riba e resultado en general.

Nan a debilbe e caso na corte di nivel mas abao pa mas evaluacion den desafionan amplio manera asociacionnan di mercado pa e companianan.

Mientras cu e detayenan ta varia, ambos ley tin e meta di atende kehonan conser-

vativo cu e companianan di rednan social tabata liberal y a censura e usuarionan basa riba nan punto di bista, specialmente di banda derecha politicamente. E casonan ta entre varios den e termino aki den cual e husticieronan ta luchando cu e standard pa libertad di expresion den e era digital.

E ley di Florida y Texas a keda firma pa gobernadornan Republicano den e lunanan despues di decisionnan di Facebook, y Twitter, awo yama X, di saca e President di e tempo aki Donald Trump for di nan plataforma a causa di su publicacionnan relaciona cu e incidente di 6 di januari na U.S Capitol.

Asociacionnan di mercado cu ta representa e companianan a demanda den corte federal, bisando cu e ley ta den violacion di e plataforma su derecho na libertad di expresion. Un corte di apelacion federal a bay contra Florida su statuut, mientras cu otro a mantene Texas su ley. Sinembargo ambos tabata den pausa, pendiente na e resultado di Corte Supremo.

Mientras e casonan ta com-



plica, e experto di Prome Amienda Richard W. Garnett a bisa cu e husticieronan ta cla den dos cos: “Prome, First Amendment ta proteha loke nos ta scoge di bisa, pero tambe loke nos ta scoge pa no bisa, sostiene of promove. Esaki ta, e libertad di expresion cu ta inclui decisionnan editorial. Esaki ta berdad sea cu ta trata di un individuo of un compania mas grandi,” el a splica. “Di dos, e gobierno no ta permiti regula ken ta papia solamente pa produci

loke e gobierno ta considera un mercado miho of mas diverso di idea. Loke ta ofrece den e mercado, na final, ta keda na nos.”

President Joe Biden su administracion a tuma parti pa e demandantenan, aunke tambe a pidi corte pa yega na un declaracion cu ta mantene gobierno su habilidad di impone regulacionnan pa sigura competencia, preserva privacidad di data y proteha e consumidor su interes.





## ‘Compagnie in de West’ di Defensa den Region Caribe Hulandes ta pasa su rotacion

Durante un ceremonia militar riba Dialuna 1 di juli 2024, den oranan di mainta, ‘Compagnie in de West’ Rotacion 45 a pasa su tareanan pa e siguiente unidad, Rotacion 46. E Comandante nobo Capitan Jeffrey di e Batayon di Infanteria 13 di Assen, a reemplasa su antecesor Capitan Bernhard, pa medio di e tradicion ‘peddeloverdracht’, cu ta transferencia di e rema, na Capitan Bernhard.



Capitan Bernhard ta mira bek riba un periodo intensivo y special: “Como unidad nos tabatin un tempo util y durante cua nos a siña hopi. Na tur momento nos tabata para cla pa ser desplega. Asina riba peticion di socionan local nos a keda ubica den e cuadro di operacionnan anti droga, nos

a sostene varios actividadnan pa bon causa, na Boneiro, y nos elemento EODD (Explosieven Opruimingsdienst Defensie) a keda desplega varios biaha pa elimina explosionnan y trein socionan local. Banda di esey nos a inverti continuamente den nos propio ubicacion mediante organisacion di cursonan di formacion cu hopi reto. Den esaki nos a traha intensiva-

mente hunto cu militarnan di Corsou, un periodo riba cua nos ta mira bek cu hopi positivismo. Nos por a haci e loke pa kico nos a bini y a sinti nos masha bon bini riba e pida special aki di nos Reino”.

Capitan Jeffrey ta anticipa pa durante e cuater lunanan binidero trein hunto cu e ‘Alfa Demonen Compagnie’ reforsa cu specialistanan y

pa traha den region Caribe. “Aunke tin hopi experiencia presente den e grupo di checutivonan, tanto riba tereno di misionnan como na rotacionnan anterior den Region Caribe Hulandes, esaki pa un cantidad di militar ta prome biaha cu nan ta keda pa largo tempo for di cas. E periodo binidero lo wordo utiliza pa bira miho den nos labor bou di circunstancianan climatologico pisa. Pa nos ta un chens unico pa desaroya y desafia nos mes. Banda di e ehercicionan e Compagnie en todo caso lo ta cla pa sostene habitantenan di Region Caribe den cualkier calamidad, durante cual nos presencia ta necesario”, segun Capitan Jeffrey.



Ehercito Real cu, bou di dominio di (Commandement der Zeemacht in het Caribisch Gebied) CZMCARIB, por keda desplega pa un variedad di tarea. E cuater lunanan binidero e Compagnie ta trein na tanto Aruba y Boneiro como Corsou.

“Compagnie in de West’ (CidW), Trupanen den West, ta un unidad permanente di

## Homber a bula den lama seco na Bushiri kap su cabes

Diadomingo atardi a drenta informe di un incidente na Bushiri unda un homber a bula den lama seco kap su cabes, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya ya caba ambulance a yega na e sitio y tabata atendiendo e victima kende ta un homber cu a herida su cara, cabes y pols. E paramediconan di ambulance a atende y a transporte pa hospital.



## Turista (aparentemente) Americano pata pata tabata stroba polis di trafico di haci su trabao



Diadomingo mainta mientras cu polis tabata atendiendo e accidente a haya un turista (aparentemente) Americano e taba-

ta stroba e oficial di haci su trabao.

Dado momento el a fada di tanto biaha bis’e y advirti’e

y e mester a detene. E oficial a pidi pa e vehiculo di transporte y a bay cune warda di polis pa pasa su wayaba den cel.

## Polis a detene chauffeur burachi cu a bay dal 2 biaha den auto mal staciona



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Dominicanessstraat dilanti Silla Bar 2, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

compronde cu aki ta trata di un accidente causa pa un chauffeur burachi coriendo cu un Jeep a dal e auto mal staciona dilanti Silla Bar 2. Polis a topa cu e chauffeur y a deten’e.

Na yegada di e patruya a bin



## Chauffeur sin rijbewijs bao influencia di alcohol a bolter cu auto y a keda deteni



**Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Spaans Lagoenweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur bao influencia lo a perde control y a bolter. Afortunadamente ningun hende

a resulta herida. Polis a test e chauffeur y el a surpasa e nivel permiti, pues polis a deten'e.

## Ladronnan a horta bateria di auto y un antena for di auto na Noord



**Diadomingo mainta a drenta informe di un caso di ladroncia na un cas na Noord, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

di anochi pa mainta ladronnan a habri e hood y a bay cu e bateria y algo mas di e auto. Polis a tuma e keho y e doño a keda di bay observa e grabacion di e camaranan di seguridad y pasa esaki pa recherche.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda cu den oranan

## Polis a bay atende un problema di pareha cu parce no tin fin!

**Diadomingo mainta tempran a drenta informe di un problema di pareha na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di problema entre un pareha cu tin basta tempo andando y atrobe ta den problema polis a intermedia pero manera custumber nan ta spera mas problema pronto.



## Polis a bay pa un accidente na rotonde Palm Beach



**Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata

di un accidente unda aki e chauffeur no a logra para na tempo na e rotonde y a bay dal na un borchu y e muraya di e rotonde. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Polis a duna boet na un chauffeur cu tabata core sin seguro



**Diadomingo madruga durante patruya polis a nota un Toyota Altezza y a bay par'e pa un control, durante e control a bin**

**descubri cu e auto no tin seguro.**

Polis a dun'e un boet y a bis'e bay su cas directamente

y para e auto y no core mas cune te ora cu e segura e auto.



Como muestra di aprecio

# Prome minister a entrega certificado na tur e stakeholders cu ta haci pasantia pa alumnonan di EPI posibel

Diabierna anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e entregamento di certificadonan na tur stakeholder cu ta haci pasantia (stage) na EPI posibel a traves di Plataforma Enseñansa y Labor PEL.

Prome Minister a expresa cu pa su persona e tabata un honor di por tabata presente na e gran evento aki, na unda el a entrega personanan den sector publico y sector priva un certificado como aprecio pa nan cooperacion den guia e studiantenan di EPI durante nan pasantia, cu ta un parti crucial pa nan por termina

nan estudio. Prome Minister a indica cu EPI ta un instituto sumamente importante, mirando cu hunto cu EPB y OAA, nan ta prepara nan alumnonan pa subi e mercado laboral. Pero pa e alumnonan por completa nan estudio, nan lo mester pasa un pasantia na un compania cu lo yuda nan gana e experiencia necesario den e ramo cu nan ta studiando. P'esey ta importante pa reconoce y gradici tur e companianan cu a "partner" cu EPI pa haci esaki posibel, pasobra sin nan cooperacion, e alumnonan no lo por termina nan estudio exitosamente.

Un di e deseonan di Gobierno ta pa enseñansa ta mas enfoca riba e materianan di tecnologia, matematica, ciencia y ingenieria pa asina prepara e alumnonan pa e trabounan di futuro. "Mi ta felicita EPI pa e bon trabou cu nan ta bin ta haciendo pa loke ta educacion di e hobennan, y mi ta gradici tur e 'partners' pa nan sosten y apoyo den haci esaki posibel. Mi ta spera cu den futuro, EPI por logra haya mas 'partner' pa coopera cu EPI pa yuda asina e alumnonan pasa nan pasantia exitosamente", Prome Minister a expresa



Resultado Sorteo  
Juli 01

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6708	0320	0668	8899
4150	5225	SUPER5	6853
7314	0341	-	2043

MERDIA

CATOLCHI
Sorteo # 4313
4730
1879
0696
MULTI X
X2
BIG 4
Sorteo # 4313
0106
MULTI X
X2
OFF
Sorteo # 2369
5258
ZODIAC
Sorteo # 4313
3157
Piscis
LUCKY 3
Sorteo # 1187
225
MULTI X
X2

CATOLCHI
Sorteo # 8282
9955
8466
2625
MULTI X
X2
BIG 4
Sorteo # 7326
2803
MULTI X
FP
OFF
Sorteo # 2031
3728
ZODIAC
Sorteo # 6085
9359
Virgo
LUCKY 3
Sorteo # 1015
975
MULTI X
FP

LOTTO 5
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x Match 4+
0 x Match 4
0 x Afl. 12,00

LOTTO DIA
Sorteo # 6519
0 x Jackpot
9 x Match 4
144 x Afl. 8,00

MEGA
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x match 4
0 x Afl. 500,00
0 x Afl. 50,00
0 x Afl. 15,00

KORSOU
Sorteo #

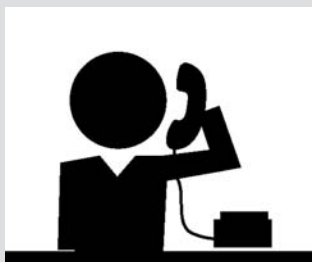
Joker	Letter
Proximo Jackpot	
1.225.000,-	

04-07-16-24-29	
Proximo Jackpot	
58.000,-	

Mega Ball
Proximo Jackpot
320.000,-

Afl. 420.000,-





### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219

Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



### Dokter na warda

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

### Botica na warda

**Oranjestad: San Nicolas:**  
del Pueblo Aloe  
Tel. 582 1253 Tel. 584 4606

**EMERGENCIA 911**

### POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

### BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

### UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

### FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Suecia ta tuma un paso nobo; awo welonan por cobra pa cuida nieto



**(NLTimes) - Suecia a lansa un ley nobo riba dialuna cu ta permiti welonan ricibi dia liber paga pa cuida di nan nietonan te cu 3 luna durante e mucha su prome aña.**

E desaroyo ta bini despues cu parlamento di Suecia, Riksdag di 349 asiento, a aproba december ultimo e gobierno su proposicion riba transferencia di pago pa e mayornan. Esaki ta bini 50 aña despues cu e pais Scandinavio a bira e prome den mundo cu ta introduci dianan liber paga pa tatanan y no solamente pa e mamanan.

Bao e ley aki, e mayornan por transferi parti di nan pago na e mucha su welonan. Un pareha di mayor por transferi te cu 45 dia na otronan mientras cu un mayor soltero por transferi te cu 90 dia, segun Social Insurance Agency, un agencia di gobierno cu ta administra e sistema di seguro social.

E pais Scandinavio di 10 miyon, conoci pa su sistema di sosten social funda cu placa di impuesto, a crea durante generacionnan un sociedad unda hende ta ser cuida for

di nacemento te morto.

Na Suecia, bo tin derecho di tin tempo completamente off ora cu bo yiu nace. Beneficio di mayornan ta ser paga pa 480 dia of 16 luna pa cada mucha. Di esaki, e compensacion pa 390 dia ta calcula basa riba e persona su salario completo, mientras e resto di e dianan

nan ta ricibi un cantidad standard di 17 dollar pa dia. Tambe tin otro beneficiarian pa ta un mayor na Suecia, nan por traha oranan reduci te ora cu e mucha tin 8 aña, mientras cu empleadonan di gobierno por traha oranan reduci te cu e mucha cumpli su 12 aña.

## Pronostico di tempo

### Tempo

Parcialmente nubia cu algun awasero cu por wordo compaña pa lamper cu strena.

Temperatura maximo 34 grado Celsius.

Temperatura minimo 25 grado Celsius.

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 40 grado Celsius.

UV index: 12.

Bahada di solo: 7:09 pm.

Subida di solo: 6:18 am.

### Biento

Moderata for di direccion oost-noordoost te oostzuidoost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

### Situacion general di tempo

Humedad persistente den region lo pone algun awasero desaroya localmente. Durante proximo 24 ora horcan mayor Beryl lo pasa den area di Caribe y lo trece humedad abundante den region local. Esaki lo bay produci algun periodo di awasero cu chance pa lamper cu strena. Localmente awasero por ta fuerte y causa molester.

### Condicion maritimo/



### estado di lama

Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: modera, entre 3 pa 5 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 7 pia.

Den curso di dialuna anochi lama lo cuminsa bira bruto debi na proximidad di horcan beryl. Olanan por yega 7 te 8 pia y localmente 9 te 10 pia na e partinan di costa aki.

### Aviso/ alerta:

Un advertencia pa no subi lama na partinan oost te noordwest lo ta na vigor pa botonan chikito a te proximo aviso. Pa e partinan zuid ta pidi pa bay cu cautela ya cu resake modera por haci e partinan aki localmente poco bruto. Esaki lo conta tambe pa usarionan di lama y landadonan. Ta pidi pa no aventura den lama mientras e advertencia aki ta na vigor.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde. E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.” Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman, omo, primo, gran amigo y bon colega den mundo di periodismo.



**Angel Merix Coronel**

\*31 mei 1950 - †26 juni 2024

un locutor, un periodista, un comentarista, un visionario, un consehero, creador di Aruba y su Turismo y un fotografo

Na number di su  
Esposa: Karen Cargile–Coronel

Yiunan:  
Audrey y Lionell Tham–Coronel  
Monique Coronel y Jorge Lumenier  
Angiène Coronel y Meier Maduro  
†John Allen

Nietanan: Veronique Vrolijk y Patrick Werleman, Javinah Wernet, Ginique Vidal, Zizianne Tham, Ashley y Damian Sanchez–Allen na Merca

Rumannan:  
† Maria Francisca Trimon–Coronel y Toribio Trimon  
† Flora Booi–Coronel y Hubert Booi  
Estrelia Coronel–Hirschfeld y † Willem Hirschfeld  
Carlos Coronel y Maggy Dijkhoff  
Sobrina y sobrinonan:  
Ludwina Booi y Sandra Castro  
Celina y Willem Kielman  
†Miriam y Raphael Everon  
Flora Booi  
†Hubert y Vicky Booi–do Nascimento  
Antonieta y Hubert Ras  
Angie Trimon y Edgar Diaz  
Cheryl y Garfield Monah–Trimon  
†Gino Trimon  
Valerie Hirschfeld  
†Gregory Hirschfeld  
Candice Dumfries  
Carolina Dumfries

Mama di su yiunan: Gladys Rasmijn, Mariene Croes

Cuña y swanan:  
Kenn Cargile, Jeff Skaggs, Laurie LaGumina y demas famia na Merca

Primo y primanan:  
†Jacobo “Coco” y Joan Coronel–Peterson y yiu Desiree  
Ramona y Marciano Ruiz–Coronel y yiunan Arminda, Alfred, Danilo y Clarissa  
Theresita “Chita” Coronel y yiunan Boeti, Rene y Angeli  
†Casimiro “Chomi” Coronel y yiunan Fermin, Angelique, Hardy–Dave y Monique  
Fermin “Mito” Coronel y yiunan Cherryl y Marc  
Hubert Hart y Marilyn, †Norman Hart y †Maria, Louisa Hart y Edgardo,  
Mildred Hart, Marjorie Hart, Julius Hart y Norma, Frans Hart y Diana, Johnny Hart y Ina, Wilfred Hart y Lucia, Yvonne Hart y Maximo, †Eric Hart y Lily,  
Irene Hart y Luis,  
Edwin Hart y Ludwina, †Kenneth Hart, Ludwig Hart y Judith, Julieta Hart,  
Elizabeth Hart y Darwis Hart y nan famia.

Demas famia: Coronel, Cargile, Hart, Tham, Lumenier, Maduro, Allen, Vrolijk, Wernet, Vidal, Booi, Hirschfeld, Trimon, Do Nascimento, Ras, Monah, Diaz, Naar, Ruiz, Peterson, Dijkhoff, Sanchez, Skaggs, LaGumina, Rasmijn, Croes, Kock, Dumfries, Kielman, Everon, Castro, Toppenberg, Tromp, Werleman, Perez, Giel, Carlo,

Demas famia, amistades y conocirnan den exterior.

Tur su bisiaña y bon amigonan di Soccotoro y Washington, ex-coleganan di prensa y radiodifusion local y islanan bisiaña, Tele Aruba y DTZ. Sin lubida su bon amigonan di Boneiro, Curaçao y mas paisnan den exterior. Tambe tur su bon amigonan cu semper tawata tey pe, cu ta mucho hopi pa menciona.

Un gradicimento na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Zuster Ita y Zuster Zoraida di KWKF y tur e Zusterman y Broedernan di Huize Maristella.

Ta invita demas famia, bisiaña, amigo, amiga y conocirnan pa ceremonia y despedida cual ta tuma lugar diaranson 3 juli 2024 di 1or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Response ta di 3.30pm pa 4.00pm Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Na lugar di flor of krans un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Bistimento ta keda liber na cada persona.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi ta bay feliz y agradecido  
Pa e tempo largo cu  
Señor a regala mi cu boso.  
Pa tur e amor cu  
Mi a ricibi di boso  
Y cu mi por a duna boso  
Señor ta bon y husto  
El a mira cu  
Mi tabata agota  
El a tuma mi den su brasa  
Pone mi sosega.

A fayece cristianamente nos mama, ruman, tanta, cuña, madrina y comader stima:



**Sra. Vda Maria del Valle  
Croes Buckley**

cariñosamente conoci como: “Vallecita”  
\*22-04-1932 †30-06-2024

Acto di despedida ta tuma lugar dia 3 di juli di 9 or pa 11 or di mainta na Royal Funeral Home. Despues la sigui acto di cremacion den seno familiar.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.  
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’E mi salvacion ta bin”  
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



**Angeles M. Carrasquero  
Barrios**

\*20-09-1997 †23-06-2024

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar Diamars 02 di juli 2024 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



**CONDOLENCIA**



Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)  
ta participa fayecimento di:

**Ismenia Webb-Echavarria Davila**  
Mama di nos empleado / colega, Juan Carlos Webb

Nos mas sincero condolencia na  
su yiu nan, nieto/a nan, ruman nan y demas famia.  
Hopi forsa den es momento nan dificil aki.

**Cu “Ismenia” sosega na Paz**

**Alhambra**  
CASINO AND SHOPS



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi luz y salvacion, di ken lo mi tin miedo?”

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



### Christiaan Cornelis Lanooij

mihor conoci como “Chris”.  
\*06-12-1952 - †26-06-2024

Na number di su:

Casa: Jane E. Lanooij-de Cuba

Yiunan:

Jamy C. Lanooij  
Jeremy C. Lanooij

Rumannan:

Theo Lanooij  
Wouter Lanooij

Sobrina: Jennifer Lanooij

Sobrino: Andrew Lanooij

Cuñia: Shirley Lanooij

Tanta: Annie Brouwer-Lanooij

Primo(a)nan:

Carla Vinck y yiunan, Betty Mulder-Vinck y Jan Mulder, Zoilita Vinck, Gerard Brouwer y fam. , Thea Brouwer, Lila Fornerino (†) y casa Norvel Fornerino.

Suegra: Aura V. de Cuba-Arendsz

Demas famia, amistadnan, bisñanan y conocinan na Curaçao, Bonaire, Aruba y Hulanda.

Na tur miembro di coronan:

Coro Antiano, Coro Canta Aruba, Coro Melange y Coro Ars Nova.

Na tur miembro di grupo

Oportunidad pa duna condolencia:

diabierna, 05 juli 2024 na Aurora Funeral Home di 7:00 – 9:00 pm.

**Acto di entierro:**

diasabra, 06 juli 2024 na misa Sagrado Curazon na Savaneta di 9:00 – 11:30 am, despues pa santana na Sabana Basora.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunita.  
Autor: Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



### Michael Roland Dijkhoff

Cariñosamente yama “Maikel”  
\*31-07-1963 †22-06-2024

Na number di su

Mayornan:

† Alberto “Bebe” Dijkhoff y sra. Mena Dijkhoff-Laclé

Rumannan:

Albertica Dijkhoff y famia  
Richard y Jennifer Dijkhoff Tromp y famia  
Stanley Dijkhoff  
Dennis Dijkhoff

Subrinonan stima:

Chris Dijkhoff y Vivian Dirksz y famia, Joshua Dijkhoff, Shakira Dijkhoff y Darwin Franken, Lytsy Enser, Ibsen Enser, Shawn Tromp

Tanta y omonan:

Fichi Laclé y † Violeta Laclé- Lampe y famia  
Otilio Laclé y † Juana Laclé- Werleman y famia  
Rafael Laclé y † Maria Laclé- Ridderstap y famia  
Elviro y Monica Laclé-Torres y famia  
Frida y † Chinto Werleman- Laclé y famia  
Jolanda Laclé y famia  
Ludwina y Maikel Drumm-Laclé y famia  
† Glenda y Frenk Cornelie-Laclé y famia  
Miranda y Hubert Kock-Laclé y famia  
† Maria y † Wichi Koolman-Laclé y famia  
Simona y † Abigail Torres-Dijkhoff y famia  
† Lika y † Fечи Bareño-Dijkhoff y famia  
Beatriz Dijkhoff y famia  
† Chani y Clea Dijkhoff- v/d Biezen y famia  
† Filomena Dijkhoff y famia  
Sofia Dijkhoff y famia  
Reynaldo (Adi) y Rita Dijkhoff- Werleman y famia  
Rofina (Ina) y Jan v/d Kommer-Dijkhoff y famia  
Pablo y Vilma Dijkhoff-Croes y famia  
Edna Dijkhoff

Primo y primanan, y demas famianan na Aruba, Hulanda, Schotland, Curacao y Merca.

Amigonan stima:

Ruth Fingal, Roycelynn y Joshua Croes-Fingal, Frans y Livia Velasquez y famia, Jorge “Ollie” y Helen Dirksen y famia, Hector Gonzalez y famia,  
Amigonan di campamento “Tranquilo Camping Crew” Yolanda Verbeeke

Ta invita tur famia, amigo y bisñanan pa compaña nos na e acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 5 di Juli 2024 di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Nos difuntu stima lo reposa na su cas na Piedra Plat 83-C di 11’or y mey di mainta pa 1’or di atardi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of amigo.  
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 23:1

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser kerí



### Roberto Fileto Maduro

Mihor conoci como: “Betico”  
\*27-03-1960 †01-07-2024

Na number di:

Mama: †Nelly Isabel Maduro

Tata: †Frans Roberto Maduro

Rumanan:

Jaime (Ety) Maduro - Swinda Boekhouwer y famia.  
Julio (Tuyo) Maduro - Silma Oduber y famia  
Vivian (Angie) Maduro - Famia  
Damasco (Denny) Maduro - Deborah De la fuente y famia  
Jose (Paquito) Maduro - Jurette Croes y famia  
Damian (Ivo) Maduro - Virginia Bislip y famia  
Raquelita (Ita) Maduro y famia

Tanta y Omonan:

†Corney y †Marieta Maduro - famia  
†Ceryl y †Sonia Maduro - famia  
†Maria y †Juan Maduro - famia  
†Ursulita Maduro  
†Elisa Maduro y yiu - famia  
†Eusebio y Imelda Maduro - famia  
†Eucarnacio y †Tecla Maduro - famia

Iha: Jursey Maduro

Primonan, primanan, subrinonan, subrinanan, sua, cuñanan, de mas famia, bisinanan y conocirnan.

Demas Famia: Maduro, Boekhouwer, Oduber, De la Fuente, Winklaar, Croes, Delaney, Cañas, Lopez, Wernet, Diaz, Mendez, Flanegin, Bermudez, Lacle, Alders, in 't Veld, Werleman, Dania, Daño, Briezen, Willems, Noguera, Dijkhoff, Vrolijk, Herrera, Geerman, Quant, Curiel, Rasmijn, Thiel, Rosel, Dabian, Lampe, Carrion, Cortez, Franken, Angela, Peña, Figaroa, Koolman, Flemming, Tromp, Evertsz, Static, De Freitas, Kelkboom, Gomez, Eman, Dubero, Brema, Arends, Jacobs, Jacopucci, Flemming, Van Hof, Nobibux, Espinosa, Abath, Alberts, Kock, Bareño, Erasmus, Wever.

Nos ta pidi disculpa cu den e momento nan difícil nos por a lubida un of otro famia.

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 04 di Juli 2024 di 9:00 am pa 11:00 am. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Nos ta pidi disculpa cu den e momento nan difícil nos por a lubida un of otro famia.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil.  
Pa mi bolbe haña forsa.  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason; nos ta anuncia  
fayecimento di:



**Marian L. Andrews**  
\*03-12-1933 †27-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Dulce Maria Desbarida**  
\*14-12-1928 - †30-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu  
boluntad di Dios nos ta anuncio fayecimento di:



**Alex Garnet John Beddo**  
\*14-04-1963 - †25-06-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

## Ucrania ta liberando miles di prizonero pa nan uni den e lucha contra Rusia

(AP)—Na un colonia penal rural den sureste Ucrania, varios condena-donan ta para asamblea bao wayanan di priki pa tende un reclutador militar ofrece nan un chens pa liberacion condicional. Di nan parti, nan mester participa den e lucha contra Rusia.

Ucrania ta expandiendo e reclutamento pa mancha e deficit critico riba campo di bataya mas cu dos aña den e lucha contra e invasion completo di Rusia. Y su esfuerso-nan pa recluta a redirigi, pa prome biaha, na e poblacion prizonero di e pais.

Aunke Ucrania no ta anuncia cualkier detaye di e cantidad di tropa desplaga of casuali-dadnan, comandantenan riba liña di frente ta reconoci cu nan ta enfrentando un problema serio den tripulacion mientras Rusia ta sigui aumenta forsan den parti este di Ucrania y hayando victo-rianan incremental den parti oeste.

Mas cu 3,000 prizonero a ser libera caba riba condicion y a ser asigna na unidadnan mili-tar despues di reclutamento asina a ser aproba pa parla-mento den un legislacion di



mobilisacion controversial luna pasa, segun vice-min-ister di Husticia Ucrainiano, Olena Vysotska, a conta AP.

Aproximadamente 27,000 prizonero por ta eligible pa e programa nobo, segun e min-isterio di Husticia. “Un gran parti di nan motivacion ta bin for di e kier pa regresa cas como un heroe, y no regresa cas for di prizon,” Vysotska a bisa.

Soldaatnan Ucrainiano riba servicio activo tipicamente ta ser identifica solamente pa nan prome number, of un se-ñal di yamada, pa motibonan di seguridad. Hopi di e pri-zoneronan na e colonia penal di Dnipropetrovsk tambe a

puntra pa nan ser identifica solamente pa nan prome number pa scapa dificultad-nan si nan registra.

Prizoneronan por haya liber-acion condicional despues di un entrevista, examen me-dico, y un evaluacion di nan conviccion. Esnan condena di abuso sexual, asalto sexual, asesinato di dos of mas hende of crimennan contra e segu-ridad nacional di e pais no ta eligible.

Oficialnan Ucrania kier sub-rraya e diferencia entre nan programa y reclutamento na Rusia di condenadonan pa sirbi den e grupo mercenario Wagner. E luchadornan ey tipicamente a ser conecta cu e



batayanan mas mortal, mane-ra e oficialnan ta bisa, pero e programa Ucrainiano tin e meta pa integra e prizonero-nan den unidadnan regular riba liña di frente.

E pais tin un poblacion pri-zonero di aproximadamente 42,000, segun e cifranan manda pa Union Europeo. Mientras reformanan re-cien a reduci e cantidad di prizoneronan y ta credita cu mehorando condicionnan na algun facilidad, e Depar-tamento di Estado Mericano a nota reportahenan credi-ble di “tratamento y castigo de-gradante” pa autoridadnan di prizon den su rapport anual riba derechonan humano aña

pasa. Despues di evaluacion, pri-zoneronan riba liberacion condicional ta ser localisa na camponan di entrenamen-to unda nan ta siña con pa mancha arma y otro cosnan fundamental di combate. En-trenamento ta completo un bes nan drenta e unidadnan individual.

Vysotska a bisa cu interes den e programa di libertad condi-cional militar a sobrepasa expectativanan, y cu e por provee 5,000 reclutado nobo. “Esey no yuda definitiva-mente,” el a bisa.



# Israeli ta ordena Palestinonan pa huy for di Khan Younis, señalando un posible asalto nobo riba e ciudad na Gaza

(AP)—E ehército Israeli a ordena un evacuacion en masa di Palestinonan for di un gran parti di Khan Younis ayera, un señal cu tropanan lo posiblemente lansa un asalto nobo riba e segundo ciudad mas grandi na Gaza.

E orden a sugeri cu Khan Younis lo ta e obhetivo mas recien di e incursionnan di Israel den partinan di Gaza cu el a invadi prome caba den e guerra, mientras e ta persigui militante di Hamas. Un gran parti di Khan Younis a ser destrui den un asalto largo na comienso di aña, pero cantidadnan grandi di Palestinonan a move bay back pa scapa un otro ofensiva Israeli den e ciudad di Rafah.

E orden a bin mientras Israel

a libera e director di e hospital principal na Gaza despues di a mantene den custodia pa shete luna sin carga of huicio tocante acusacionnan cu a facilidad a ser usa como un centro di comando pa Hamas, cual e y otro oficialnan di salud Palestino a nenga. El a bisa cu e y otro detenidonan a ser manteni den custodia bao condicionnan terible y a ser tortura.

E decision pa libera Mohammed Abu Selmia a causa curiosidad tocante e declaracionnan di Israel relaciona na e Shifa Hospital, cual forsan Israeli a incursiona dos biaha desde e comienso di e guerra cu Hamas.

Su liberacion a causa un alboroto den e spectrum politico di Israel. E oficina di



promer minister Benjamin Netanyahu a yam'e un "eror grave." Ministernan di gobierno y lidernan den oposicion a expresa rabia y a insisti cu Abu Selmia tabata hungando un rol den Hamas

su supuesto uso di e hospital—aunke servicionan di seguridad Israel rara bes ta libera prizoneronan unilateralmente si nan ta sospecha di conexionnan militar.

## Evacuacion di Kahn Younis

E orden di evacuacion ayera a cubri e mita este di Khan Younis y un gran parti di e skina sureño di Gaza. Na comienso di dia, e ehército a bisa cu a tira un cantidad di raket for di Khan Younis.

E orden a sugeri cu un asalto nobo den e ciudad tabata inminente. Forsanan Israeli a bringa pa varios siman na Kahn Younis na comienso di aña y a retira, bisando cu el a destrui e batayonnan di Hamas. Pero den otro lugarnan unda e ehército a haci declaracionnan similar, incursionnan renoba a enfatisa e capacidnan di Hamas.

Siman pasa, e ehército a ordena un evacuacion for di e distrito Shijaiyah panort di Gaza, y bringamento intensivo a sigui. Netanyahu a bisa ayera cu e ehército tabata "haciendo progreso pa trece un fin na e fase di e destruccion di e ehército di terror di Hamas." Pero el a bisa cu forsan lo sigui "dirigi riba loka ta resta di nan bayendo dilanti."

Mas bringamento den e area di Khan Younis por sigui dañe e acceso di Palestinonan na awa potable. Inclui den e zona di evacuacion ta un liña di awa cu Israel a instala despues di a ricibi critica tocante e cortamento di awa na comienso di guerra.

Tambe den e zona ta e area rondando e crusada di Kerem Shalom, un crusada clave pa ayudo drenta e parti sur di Gaza, y un ruta di ayudo dentro di e teritorio cu Israel a bisa e lo proteha. Mayoria di e poblacion di 2.3 miyon hende di Gaza a huy for di nan cas, cu hopi kedando desplaza varios biaha. Restriccionnan Israeli, bringamento y e kiebre di orden publico a stroba e entregamento di ayudo humanitario, cual a accelera hamber y a causa preocupacionnan di hambruna.

Secretario-general di e Organizacion di Nacionnan Uni (ONU), Antonio Guterres, a bisa cu e orden di evacuacion nobo "ta djis muera atrobe cu ningun luga ta safe na Gaza" pa ciudadanonan Palestino. "E ta un otro parada den e movimiento circular cu e poblacion di Gaza mesester pasa den dje dia pa dia," el a bisa den un declaracion yamando pa un alto el fuego.



## Aruba Bank a forma parti di Aruba International Regatta 2024



Durante fin di siman a tuma lugar e exitoso Aruba International Regatta 2024 na Surfside Beach. Aruba Bank como un sponsor orguyoso, ta contento di por a forma parti di un evento cu ta atrae hopi participante entusiasmo, y mirones di tur parti di mundo.

E regatta a inclui competencia den diferente categoria, manera yatenan internacional, catamaran, sunfish, y windsurfers. Tambe tabatin e oportunidad pa participante hobennan demonstra nan habilidad excepcional den e deporte,

navegando riba e curso masha desafiante y competiendo hunto cu profesionalnan local y internacional. E evento a crea un bon ambiente cu actividadnan riba lama, musica, cuminda local, y entretenimento pa tur presente. Ademas di e competencia y organisadornan a crea concientisacion tocante conservacion di nos ocean, cual ta alinea perfecto cu e compromiso di Aruba Bank pa sostenibilidad. Nos kier gradici e organisadornan, participantenan, boluntarionan, y bishitantenan na e evento aki.

